

韓國地圖小史



國立建設研究所

1 9 7 2

八道地图 (1790) 11





Digitized by the Internet Archive in 2016





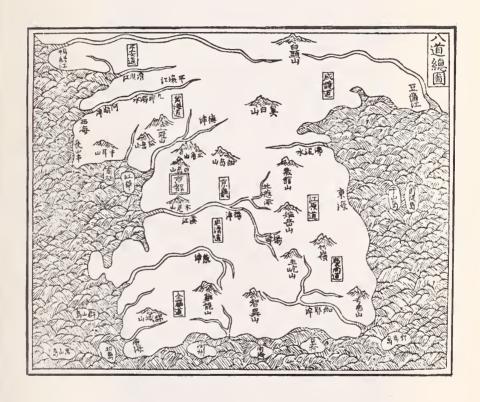
韓國地圖小史

The History of Mapping in Korea

國立建設研究所 National Construction Research Institute 1972

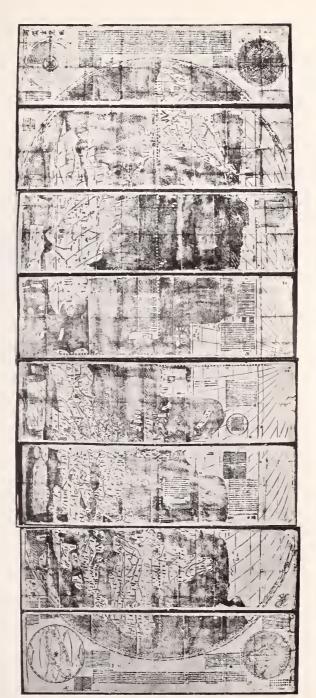


八道総図



東國輿地勝覧의 八道総図(1463?) 製作者未詳 Paldo-Chongdo (Eight Province Map) (1463?) Compiler unknown





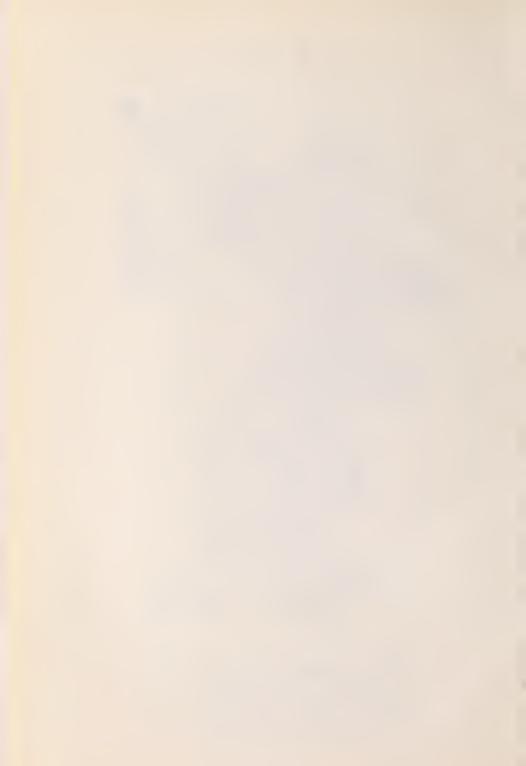
兩儀玄覧図(世界地図) (1603) 마비오・링치 作 (伊 神父) World Map (1603) Compiled by Matteo Ricci



八道地図



八道地図(一名 東國地図) (1790—正祖 14年) 鄭尚驥 作 約 1:500,000 100㎝×61㎝ 8 軸簇子 彩色 Paldo-Jido (Eight Province Map) (1790) Compiled by Jeong, Sang Gi



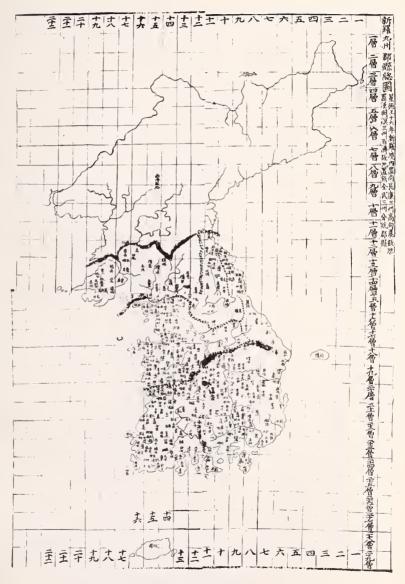
青 邱 図



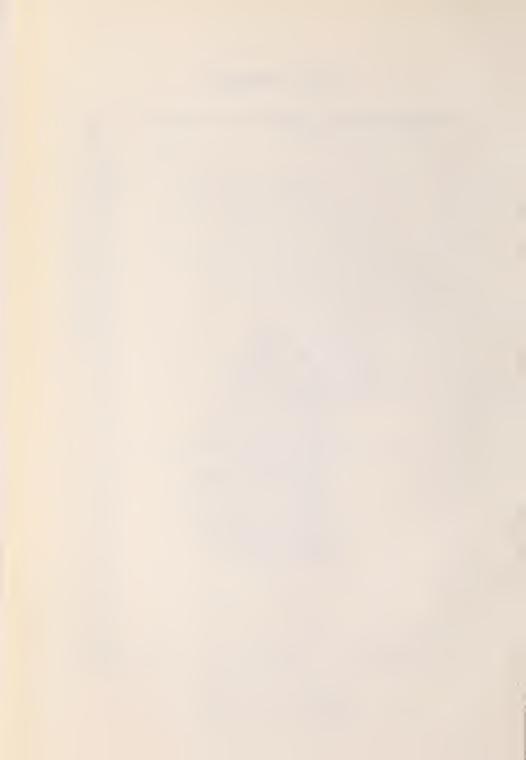
青邱図(1834—純祖 34年) 金正浩 作 1:160,000 Cheonggu-Do (Map)(1834) Compiled by KIM, Jeong Ho



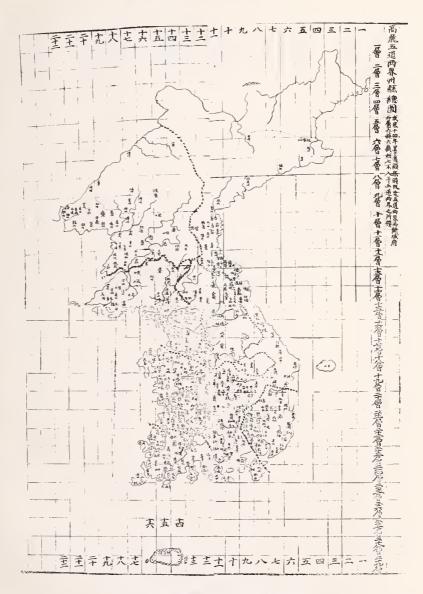
新羅九州郡縣総図



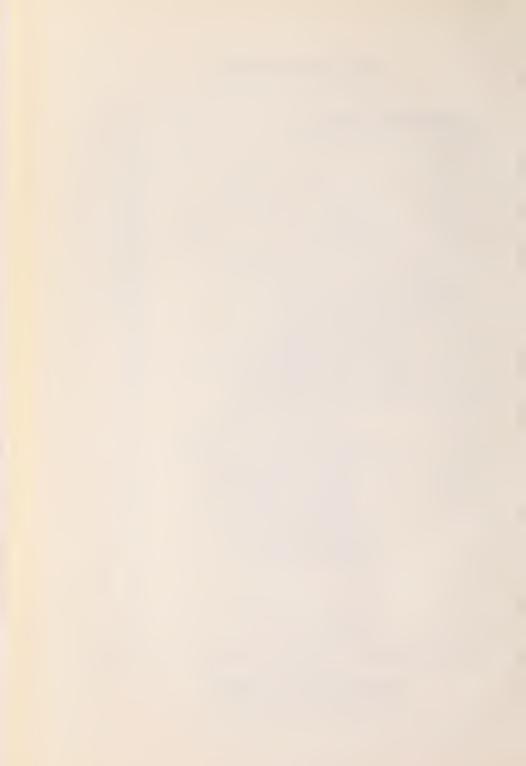
青邱図附録 新羅九州郡縣総図 Silla Nine Province Map Annex to Cheonggu-Do



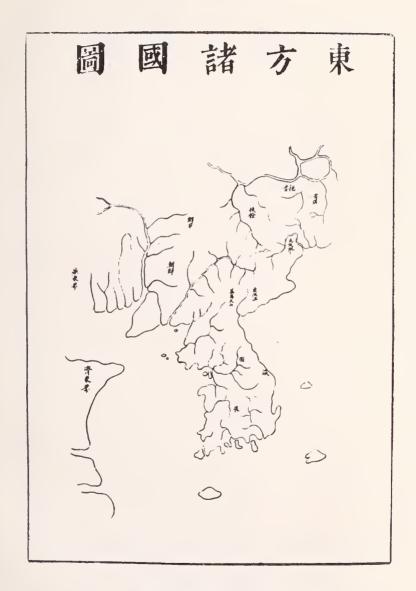
高麗五道兩界州縣総図



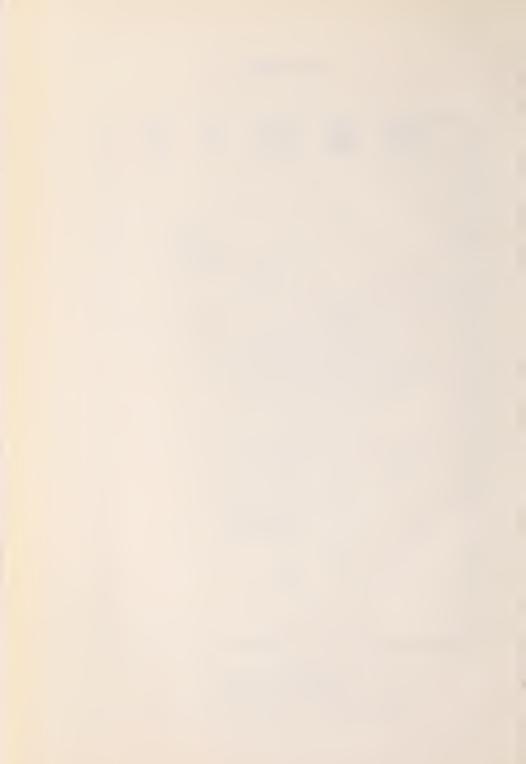
青邱図附録 高麗五道兩界州縣総図 Koryo Dynasty Five Province Map Annex to Cheonggu-Do



東方諸國図

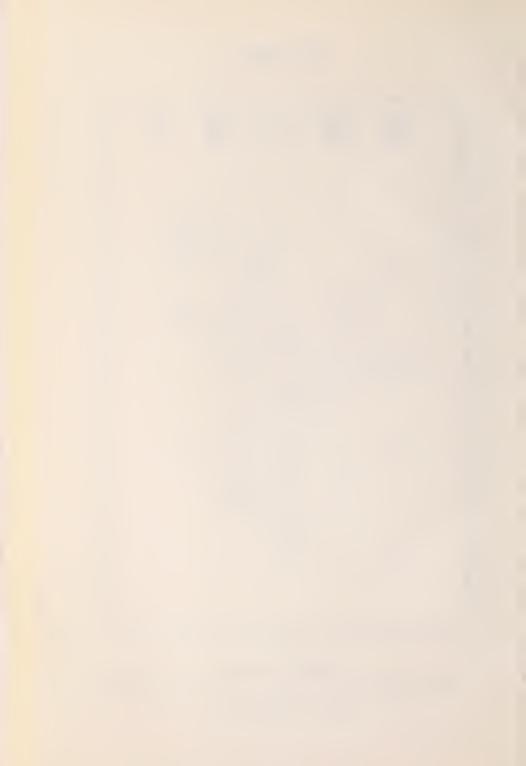


青邱図附録 東方諸國図 Dongbang Jekuk-Do (Eastern Country Map) Annex to Cheonggu-Do

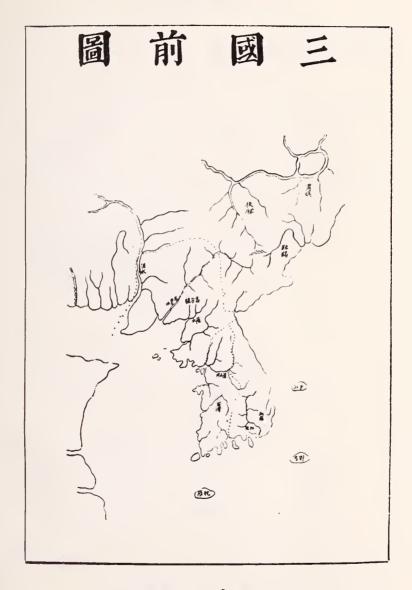




青邱図附録 四郡三韓図 Sakun Samhan-Do (Four County & Three Country Map) Annex to Cheonggu-Do



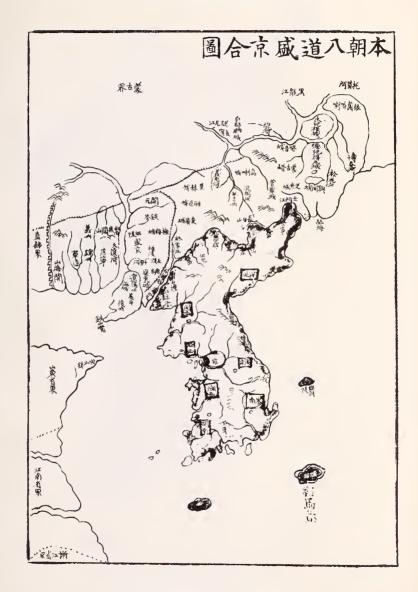
三 國 前 図



青邱図附録 三國前図 Samkuk-Jeondo (Three Nation Map) Annex to Cheonggu-Do



本朝八道州縣総図



青邱図附録 本朝八道州縣総図. Bonjo Paldojuhyeon-Chongdo (Eight Province Map) Annex to Cheonggu-Do



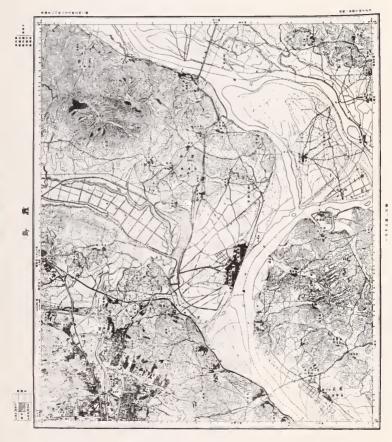
大 東 輿 地 図



大東輿地図(1861—哲宗 12年) 金正浩 作 1:162,000 Daedongyeu Jido (Map) (1861) Compiled by KIM, Jeong Ho



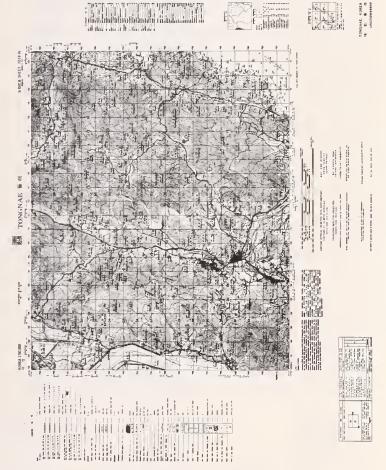
日本陸地測量部地図



日本陸地測量部 1:25,000地図 (1915?) Japanese Imperial Land Survey (JILS) Map



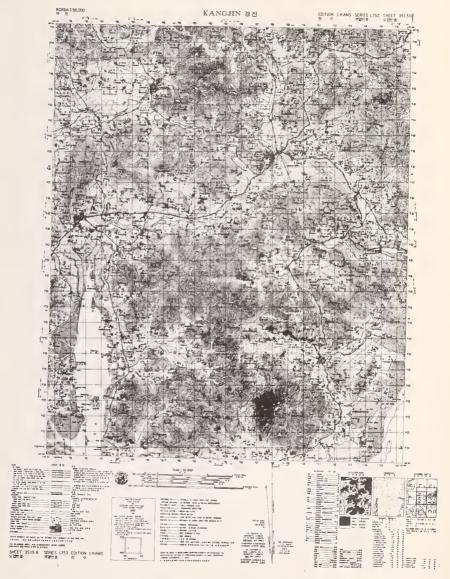
旧版 軍事地図 1:50,000



Old Format Military Map, (1964) Compiled by ROKAMS (5 color)



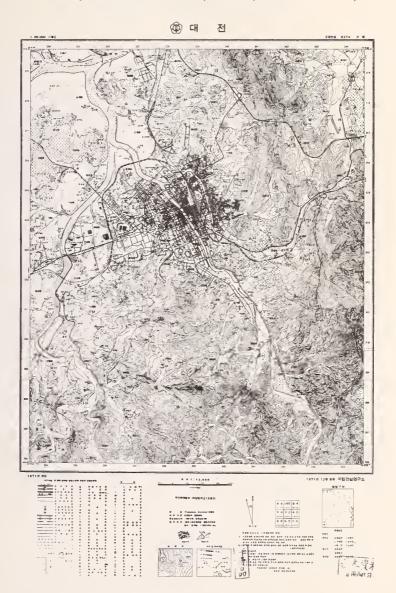
5色新版 軍事地図 1:50,000



新版 軍事地図 1:50,000 (1970) New Format Military Map, Compiled by ROKAMS (5 color)



國家基本図 1:25,000 (7'30"×7'30")



National Base Map, Compiled by NCRI (5 color)



이 册子의 發行에 즈음하여

우리 人類가 地球上에서 生活을 營爲해온 그 옛날부터 어떤 時代를 莫論하고 生活을 爲한 하나의 利器로서 우리에게는 地圖라는 것이 있었읍니다. 옛날의 地圖란 때로는 바위 위에 새겨졌으며, 때로는 나무 껍질 또는動物의 가죽에 그려진 것도 있었으나 製紙術의 發達로 드디어 종이 위에 나타나게 되었고 今世紀 後半에 들어와서는 防水를 爲한 合成樹脂의 地圖도 登場하게 되었읍니다.

이와같이 우리 人類는 픓임없이 地圖를 만들어왔고 文明된 西方諸國에서는 일짜기 15~6世紀頃부터 精密한 陰影式多色, 地圖까지 製作하기 始作했으나 우리 祖上은 18~9世紀에 들어와서 비로소 本格的인 縮尺에 依한地圖를 만들기에 이르렀읍니다. 늦게나마 우리 祖上中에서도 鄭尚驥 先生과 金正浩 先生같은 地圖學의 先覺者가 계셨음은 實로 多幸한 일이며 後孫에게 길이 자랑해야 할 일이라 생각합니다.

지금 建設部 國立建設研究所는 國家의 地圖製作機關으로서의 所任을 다하기 寫하여 各種地圖를 生產하고 있으나. 아직 우리 祖上이 우리 땅을 어떻게 地圖化하였으며 近世에 들어와서 地圖가 어떤 方向으로 前進하고 있는가에 對한 발자취를 엮은 册子가 없어 오래 동안 渴望의 소리가 많아 우리들의 손으로 이 작은 册子를 만들어 보게 되었습니다.

地圖가 生活必須品임은 말할 것도 없고 國土綜合計劃의 第一要件이며 先進한 國家일수록 良質의 地圖를 生產하고 있음은 우리가 봐서 알고 있는 事實입니다. 이 小册子에 收錄된 內容이 아직 여러모로 未備한 點이 많으나 읽으시는 여러분께 멀지 않은 將來에 더 充實한 內容의 地圖歷史에 對해 說明올릴 수 있는 機會를 約束드리고 우선 地圖의 重要性을 再考하시어 우리들 地圖製作에 從事하는 사람들로 하여금 더욱 더 좋은 質의 地圖를 生產할 수 있도록 채찍질하여 주실 것을 敢히 付託드립니다.

1972.10.

建設部 國立建設研究所 測地部

THE HISTORY OF MAPPING IN KOREA

ABSTRACT: Activation of National Construction Research Institute-(NCRI) under the Ministry of Construction in 1961 marked a distinguishable turning point in Korean mapping. Since then NCRI has been producing various scale and purpose maps. Among them are 1:25,000 national base map, highway design map, harbor map, etc. From 1972 NCRI started a very extensive project of land use map production, many sheets have already been run off the press and they are being utilized as basic information for the national land use planning. Accordingly, it is said that this is the right time to define what sort of maps our ancestors compiled and how they dedicated themselves to Korean mapping. This small booklet has more or less introductory contents on the old Korean cartographers and their maps as well as the current mapping activities, and it is promised that a new publication with more thorough history of Korean mapping will be followed after this booklet.

<u></u> 图 次

1. 머릿말	1
2. 韓國地圖小史	2
가. 三國時代·····	2
斗. 高麗時代・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	3
다. 李朝時代	3
(1) 世界地圖······	3
(2) 韓國地圖·····	4
(3) 李朝末期의 測地事業	7
라. 日帝時代	8
(1) 初期事業	8
(2) 一等三角測量·····	9
(3) 一等水準測量·····	11
(4) 地圖製作	11
마. 解放後	15
바. 六・二五以後	16
사. 現地圖製作事業・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	17
3. 外國의 地圖製作機關	19
가. 美 國	19
나. 英 國	19
다. 和 蘭	20
라. 佛蘭西	20
마. 獨 逸	20
바. 瑞 西	21
사. 日 本	21
.1 매으만	22



1. 머 릿 말

國十開發計劃에 依하 여러가지 建設事業이 조금도 쉽사이 없이 活潑하 게 進行되고 있으며, 우리 國民全體의 所望인 上位中進國에로의 꿈이 멀 지 않으 現實로 무료일어 가는 지금 國土開發에 있어 必要不可缺한 우리 나라의 地圖가 어떤 過程을 거쳐 어떤 形態로 發展하여 왔는가의 발자취 를 더듬어 보고, 地圖製作에 있어서의 앞으로의 展望을 내다보며, 다른 나라의 實情과 우리의 그것을 比較해 복은 價値있는 일이라 생각되다 1961년 2월 15일 國土基本圖의 製作機關이 建設部 國立建設研究所가 前 國防部 地理研究所를 繼承하여 創設되지 어떤 10年, 그동안 發展을 거듭하 여 現在 다른 나라의 地圖와 比較하여 크게 遜色이 없는 地圖를 製作하고 있으나 아직 裝備, 技術, 材料等에 內包된 많은 問題點을 解決하고 特히 地圖使用者의 地圖에 對하 認識을 높여 새롭고 正確하 地圖,쓰기 便하 縮 尺의 地圖의 活用으로 國土開發에 이바지 할 수 있도록 함이 時急한 일이 라 하겠다 特히 우리 나라에는 地圖 製作의 專問 敎育을 實施하는 敎育 機關이 없어 各 大學의 地理學敎室에서도 實習없이 斷片的인 講義에만 그 치고 있는 關係로 地圖製作分野의 人的 資源을 確保하기 어려운 實情이며 高等敎育機關에서도 讀圖法에 對하 體系的이 敎育을 實施하지 못하고 오 직 軍服務를 通하여 얻은 知識을 活用하고 있는데 그치고 있다. 이러한 여러가지 不利하 與件下에서도 우리 나라의 地圖製作事業은 다른 分野와 발맞춰 한 걸음 한 걸음 前進을 繼續하고 있으며 더 正確하고 더 쓰기 편 한 地圖를 製作하기 爲하여 끊임없이 努力하고 있다. 여기에 우리 나라의 地圖製作에 對하 小史를 紹介하고 政府 樹立後의 地圖製作事業全般에 對 한 現況과 先進諸國의 地圖製作機關 및 事業을 紹介하여 읽는 분들로 하 여금 地圖에 對한 認識을 새롭게 하는데 도움하고자 한다.

2. 韓國地圖小史

가. 三國時代

人類가 地球上에서 生活을 營營하면서부터 어떤 形態로든 살기 寫한 하나의 方便으로서 地圖를 使用해 왔다. 이러한 原始的인 地圖의 形態는 지금도 南太平洋 諸島에 흩어져 있는 土人들의 生活 속에서 찾아 볼 수 있으며 그 正確度나 縮尺에 있어서도 各樣 各色으로 나타나고 있다. 일짜기우리 나라는 오랜 歷史를 가진 中國文化의 影響으로 地理學에 對한 知識과 地圖製作에 對한 技術이 發達하여 三國時代에 이미 地圖를 製作한 일이 있었으나 여러 차례에 결친 戰禍로 말미암아 實質的인 資料는 거의 없고 오직 間接的으로 高麗時代의 三國史記와 三國遺事를 通해서 그 片貌를 더듬어 볼 수 있다.

三國 史記에 依하년, 高句麗는 榮留王 11년(628년)에 唐 太宗에게 使臣을 보내어 封城圖라는 高句麗地圖를 바쳤다는 記錄이 있어 高句麗에는 일찍부터 地圖가 있었음을 알 수 있지만 新羅에 있어서도 景德王 16년(757년) 12월에 新羅 領土內에 尚, 良, 康의 3州를, 옛 高句麗 땅에는 漢, 朔 溟의 3州를, 또 옛 百濟 땅에는 熊, 全, 武의 3州를 각 각 新設하여 郡縣으로 나는 다음 新羅九州郡縣總圖가 製作되었다는 것을 充分히 推測할수 있다. 古山子 金正浩가 後世에 製作한 靑邱圖에 挿入되어 있는 「新羅九州郡縣總圖」의 新羅 九州는 大同江으로 渤海國과 境界하고 있다. 金正浩의「新羅九州郡縣總國」은 原本에 依하여 옮겨진 것인지 或은 三國史記와 三國遺事에 나타나는 新羅地名을 基礎로하여 만든 것인지 밝힘이 없어서 알 수 없으나 高句麗의「封城國」같은 것이 新羅에 없었을 리는 만무하다. 또한, 이러한 史實 以前에도 54代 眞興王(540~576년) 當時에 領土 內의 여러 곳에 國境을 나타내기 위한 硨를 세워 그 硨에 新羅의領土를 表示했다고 傳한다. 三國 中에서 가장 日本과 文化交流가 頻繁했던 百濟는 일찌기 天文地理書를 日本에 紹介했다고 日本史記에 記錄되어

있고 三國遺事의 百濟地理志 引用의 事例는 百濟의 地圖製作의 可能性을 充分히 示唆하고 있다. 그러나, 前述한 바와 같이 現存하는 資料가 없어 어느 程度의 正確度를 가진 地圖를 製作하였는가는 알 수 없으나, 國家의 租稅徵收, 土地制度 및 軍事目的으로 使用하기 爲한 여러가지 種類의 地 圖와 地誌가 있었음을 推測하기란 어렵지 않다.

나. 高麗時代

高麗時代의 地圖에 關해서는 記錄이 相當히 남아 있고, 그 地圖의 모습 을 그러볼 수 있는 古地圖가 남아있으므로 어느 程度 그 內容을 헤아릴 수 있다. 高麗史에 依하면 成宗 14年(995年)에 비로소 10道를 두었고 그 로부터 17年 後이 穆宗 5年(1002年) 7月 契丹(글아)에 使臣을 보내어 高 麗地理圖를 바치것을 보면 全國을 10道로 나는 다음에 곧 地理圖를 製作 한 듯 하다고 學者들은 判斷하고 있다. 三國史記 地理志는 高麗仁宗 23年 (1145년) 即,高麗建國以後 200年만에 編輯된 것으로 新羅統一 以後의 版 圖를 中心으로한 地名과 古 地名 및 그 沿革, 國土의 位置等에 對한 記錄 이 되어 있어 現在의 地誌와 比較해 보면 보잘 것이 없으나 吏讀式의 原 名을 많이 保存하고 있어 좋은 史料가 된다. 또하, 高麗史에 依하면 毅宗 (의종) 2年(1148年) 10月 李深 等이 宋나라 사람들과 共謀하여 高麗地圖를 秦檜에게 보냈다고 한다. 이 때 보낸 地圖는 五道兩界州縣總圖이며 全 國음 10 道에서 5 道로 고취 것이 顯宗(1010~1031년 在位) 때이니 그 後에 發行되 地圖라고 推定할 수 있다. 그러나, 이러한 여러가지 種類의 地圖 를 使用해 왔음에도 不拘하고 地圖製作에 對한 多小의 記錄만 남아 있을 뿌 現存하는 地圖가 없어 다만 李朝 初期의 地圖를 通해서 그 大略的인 片貌를 推測할 수 있다.

다. 李朝地圖

(1) 世界地圖

高麗時代부터 傳해 온 八道地圖와 中國에서 들어온 各種 世界地圖의 影響을 받아 地圖製作事業은 過去 어느 時代보다 活潑해졌다. 太宗 2年(1402

年)金土衡,李茂,李薈等이 混一彊理歷代國都之圖라는 世界地圖를 製作했다. 이 地圖의 原本은 現存하지 않으며, 그 寫本이 日本 奈良(나라) 龍谷(류교꾸)大學 圖書館에 保存되어 있다. 學說에 依하면, 이 地圖는 定宗 1年(1399년)에 金土衡이 明나라에서 가져온 聲敎廣被圖와 歷代帝王混一彊理圖의 두 地圖를 使用하여 改作한 것이라고 하며, 特히 이 地圖에는 遼東의 東족 部分이 省略되어 있고 日本에서 건너온 資料에 依하여 日本을 그려넣었기 때문에 比較的 正確하나 東南亞에는 많은 部分이 省略되어 있다. 原本의 크기는 넓이 160cm, 길이 130cm로 바다와 큰 湖水는 草綠色, 江과 河川은 靑色으로 表示하여 所謂 中世紀後半期의 아라비아(ARABIA)에서 作成된 地球儀의 彩色法과 비슷하여 그 當時의 文物의 交流를 暗示하고 있으며 投影法이나 經緯線에 對한 考慮는 전혀 되어있지 않으나 明나라에서 宣敎事業에 從事했던 이태리人 마테오・릿치(MATTEO RICCI)에 依하여 1603年 兩儀玄覽圖라는 世界地圖가 製作되어 들어오기 까지는 우리 나라 사람이 가지고 있던 가장 훌륭한 地圖였다.

混一彊理歷代國都之圖 다음으로 世界地圖의 形態를 갖추고 있으며, 生現在까지도 比較的 손쉽게 얻을 수 있는 것으로는 天下圖가 있으나, 그 製作 年度나 著者에 대한 確實한 記錄은 없고 現在 서울大學校에 所藏하고 있는 것을 보면, 그 外形이 紀元前 500年頃의 바비로니아地圖와 비슷하고, 東西南北의 方立가 現在의 方式과 같은 點이 特記할만 하다.

(2) 韓國地圖

(가) 李薈의 八道圖와 東國輿地勝覽

李朝의 實測地圖事業이 始作된 것은 世宗 16年(1424年)부터 이다. 即,李薈의 八道圖는 前述한 混一彊理歷代國都之圖에 修正을 加한 韓國地圖일 것이다. 따라서, 作成된 時期는 世宗 16年 以前일 것이라고 推定하고 있으며, 現在 우리가 볼 수 있는 가장 오래된 韓國 地圖로서 李薈가 獨自的으로 만들었다기 보다는 高麗時代의 地圖를 바탕으로 했을 것이라는 學說이다.

世祖 9年(1463年)에 鄭陟(정척)과 深誠之의 이름으로 八道의 地圖가 만

들어졌다고 하나 現在 傳해지지 않고 있으며 萬一 이것이 現存하고 있다면 우리나라 最初의 實測地圖일 것이다. 그러나, 現在까지 傳해지고 있는 東國興地勝覽의 卷頭에 붙어있는 八道總圖가 바로 鄭陟과 梁誠之가 만든地圖가 아닌가 하는 學說이 壓倒的이다.

(나) 鄭尙驥(정상기)의 東國地圖

八道地圖라고도 불리우는 이 地圖는 確實한 製作年度는 알 수 없으나, 肅宗과 英祖(1678~1752年) 時의 鄭尚驥의 生涯로 비루어보이 18世紀 初에 製作한 것이라 判斷할 수 있다. 鄭尚驥는 當時의 碩學으로 號는 農園子라고 했으며 地理學과 地圖製作에 뜻을 두어 東國地圖를 製作하기에 이르렀다. 이 地圖는 現在 서울大學校 圖書館에 所藏되어 있으며 特徵으로 서는 100里를 1尺, 10里를 1寸으로 하여 서울을 基點으로 全國에 이르도록 했으며, 縮尺과 함께 水陸交通路 및 沿海航路의 表示로서 海圖를 兼했다는 것이다. 또한 여러 가지 色을 使用하여 讚圖를 便利하게 했으며, 實用的인것을 開發하다보니 自然히 現代的인 方式에 가까운 것이 되었다고 할수 있겠다.

(다) 金正浩의 靑邱圖

李朝時代의 地圖 發達은 金正浩의 靑邱圖와 大東輿地圖의 製作으로 고絕頂에 이르게 되었다. 金正浩는 李朝 末期의 地圖 製作者로서 號는 古山子,字는 伯元으로 그의 生涯에 對한 記錄이 남아 있지 않아 確實한 것은 알 수 없으나 黃海道가 故鄉이며 그 當時의 碩學인 惠協(혜강) 崔漢綺(최한기)의 親舊라고 傳한다. 大東輿地圖 製作 後의 獄死說에 對해서도 考證이 없고, 남아있는 後裔도 없어 언제 어떻게 돌아가셨는지 조차도 確實하아는 이가 없다. 靑邱圖는 大東輿地圖의 前身에 該當하는 것으로 純祖 末年(1834年)에 製作했고, 現在 서울大學校에 所藏되어있는 靑邱要覽에는東方諸國圖,四郡三韓圖,三國前圖와 上下 2面에 결치는 新羅九州郡縣總圖,高麗五道兩界州縣圖,本朝八道州縣總圖등이 包含되어 있는데,제일 끝의 本朝圖를 除外하고는 모두 歷史 地圖이고 本朝圖는 各 州와 縣을 찾기 爲한 一種의 索引圖로 만들어진 것이다. 이 索引圖는 地圖의 東西를 22

判으로 나누고, 南北을 22層으로 나누고 있으며 나눠진 한쪽(一片) 크기는 25cm×15.5cm로되어 經을 70里, 緯를 100里로 하였다. 또한, 10里마다 座標와 같은 形式으로 連結할 수 있도록 地圖外廓部分에 눈금으로 表示하고 있다. 靑邱圖의 縮尺은 大東輿地圖와 같이 約 1:160,000으로 나타나고 있다. 또한, 靑邱圖의 凡例에는 經緯線表에 對한 說明과 一種의 投影法과도 關係되는 地圖式에 對한 說明이 나타나있다.

(斗) 大東輿地圖

靑邱圖가 發行된지 約 30年후인 哲宗 12年(1861年) 金正浩는 다시 大東 輿地圖의 初版을 소수 刻版하여 發刊하고, 3年後인 高宗元年(1864年)에 再版을 發行하였다. 大東輿地圖는 靑邱圖의 內容을 補充하고 地圖 使用者 로 하여금 더 便利하게 使用토록 하기 爲하여 分帖折疊式(분첩절첩식)으 로 모두 22層으로 하여 접어서 册子와 같이 하도록 만들었다. 大東與地圖 에는 縮尺대신에 各層을 접어서 冊子와 같이하는 한쪽(一片)을 가로 여덟 세로 열둘로 나눈 方眼을 만들고 그 작은 方眼 하나를 10里로 하였다. 따 라서 가로는 80里 세로는 120里가 되며 原本의 實際規格은 가로 20cm 세 로 29.8cm이다. 故로 가로 20cm가 80里(32km)에 該當되며 縮尺은 1:162,000이 된다. 大東輿地圖에는 地圖內部에 縮尺을 나타내는 方眼表示 가 없으나, 道路 表示 線上에 10里 間隔으로 點을 찍어 讀圖를 便히 할 수 있도록 돕고 있으며 內容에 있어서는 靑邱圖와 같이 全國의 山川, 바 다, 섬, 마을, 倉庫, 道路, 河川등이 詳細하게 記錄되어 있고. 山脈의 表 示 方法에도 相當한 進歩를 보이고 있다. 이 地圖의 製作經緯에 대해서는 靑邱圖 製作後 27年間을 그의 딸과 우리나라 全域을 實地 踏査 實測했다 고 하나 確實한 考證이 없으며 靑邱圖, 大東輿地圖 共히 西洋 地圖學 (Cartography)의 直接的인 影響없이 우리 나라의 傳統的인 地圖學을 大成 하였다는 點에서 길이 後世에 빛날 우리의 文化財이다.

(마) 靑邱圖, 大東輿地圖 및 現實圖와의 比較

끝으로, 靑邱圖, 大東與地圖 및 現 地圖의 三者를 比較해 보면 西海岸과 南海岸의 海岸線은 큰 差異가 없으나 東北部 地方에는 큰 差異를 보여

주고 있다. 靑邱圖는 大東輿地圖보다 約 70km程度 東쪽으로 치우쳐 있고 現 地圖보다는 약 120km 東쪽으로 치우치게 그려져 있다. 또 大東輿地圖 의 中部以南은 現 地圖와 큰 差異가없으나 靑邱圖만은 鬱珍근처에서 相當 히 東쪽으로 나가서 그려져 있다. 鬱陵島 및 濟州島의 位置도 三者 共히 相當한 差異를 나타내고 있다. 結論的으로, 大東輿地圖 製作 當時까지 現 代的인 地圖製作方法은 전혀 適用되지 않았고, 球面을 平面으로 그리기 寫한 地圖投影法의 概念과 經緯線表가 不完全했다는 點을 알 수 있다.



(3) 李朝末期의 測地事業

李朝末期의 測地 事業은 日本에 依하여 實施되었다. 日本은 清日戰爭 (1894~1895년)에 使用할 目的으로 1:2,000,000 韓國全圖를 製作하였으나 內容이불不充實하며 標高가 正確하지 못하였다. 그 後 日本은 다시 러시아 (Russia)의 侵略에 對備하기 為하여 1895年 3個의 臨時 測量班을 編成하

여 三角點의 埋設없이 平板測量으로 1:50,000 54個 圖葉을 1年間에 完成했으나 咸興. 鐵原. 原州. 義州등 여러 地域에서의 地方民의 反對로 1896년 事業은 一段 中止, 1個班만이 남아 1900년까지 1:200,000地圖製作을 完成하였다. 이러한 日本人들의 橫暴를 座視할 수 없었던 우리 舊韓國政府에서도 1900年에 度支部(탁지부)에 量地課를 두어 地籍測量을 着手했으나 1907년에 度支部는 財源調査局으로, 1908년에는 財源整理局으로 1909년에 다시 土地調査局으로 改稱되었으나 1910년 日帝의 韓日合併으로 모든 計劃이 中斷되고 말았다.

(라) 日帝時代

(1) 初期事業

1869年(明治 2年) 4月 日本政府에 民部省이 新設되어 그 揮下에 戶籍地圖課가 創設된 것이 日本 測地 및 地圖製作의 始初가 되었고 그 後의 測地는 눈부신 發展을 거듭하여 1888(明治 21年) 5月에는 現 國土地理院 (Geographical Survey Institute)의 前身인 陸地測量部(Japanese Imperial Land Survey)가 三角, 地形, 製圖의 3科와 修技所(Training Center)로서 빛을 보게되어 日本의 大陸侵略野慾 實現의 一翼을 擔當하게 되었다.

1910年 우리나라를 合併한 日本은 朝鮮總督府에 朝鮮臨時土地調查局을 設置하여 그밑에 總務課, 調査課, 技術課, 測地課, 製圖課, 整理課의 6課 를 두고, 總員 3,000名, 年間 豫算 340萬圓程度로 우리 나라의 測地및 地區製作事業을 實施하게 되었다. 1911年에는 日本 陸地測地部의 많은 軍人軍屬 技術者가 派遣되었으며, 測量에 使用된 裝備나 作業要領은 大體로. 日本本土에 準하였으며 1910年에서 1915年에 이르는 不過 6年 밖에 되지 않는 짧은 期間에 220,762km²의 廣大한 地域에 對한 測量을 完了하게 되었다. 그 內容을 살려보면,

基線 13個所 大三角本點 400點 大三角補點 2,401點 小三角點 31,646點 水準線路 6,629km

驗潮場 5個所(1~3年間의 記錄으로 平均水位決定)

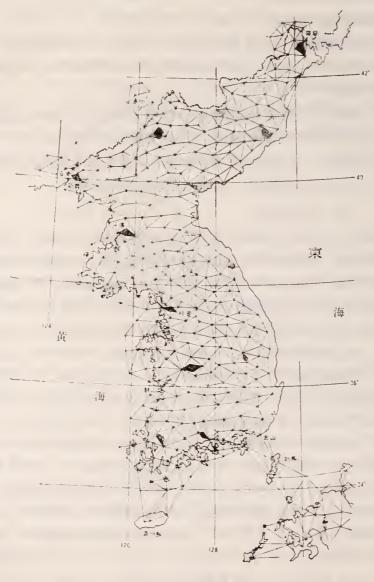
이러한 大規模의 事業을 짧은 期間에 完了하였다는 것은 特記할만한 것이며 이 成果는 現在에 이르기까지 建設部 國立建設研究所에서 保管 維持되고 있다.

이 事業이 完了된 後 朝鮮總督府는 이러한 三角點의 維持管理를 實施하여 왔으나 滿州侵略目的의 達成을 爲하여 1936年에는 다시 우리나라의 一等三角測量과 一等水準測量을 着手하게되어 同年 2月에는 朝鮮土地測量標 수이 公布되었고 測量體制의 全面的인 整備가 始作되었다.

(2) 一等三角測量

現在 우리 나라에는 1910年~1915年에 朝鮮總督府에서 實施한 大三角本點 400點을 一等三角點으로 取扱하고 있으나 本人들이 設置할 當時에는 日本本土의 二等程度의 正確度로 測量하였고, 그後 日本本土와의 連結을 爲하여 다시 一等三角測量을 實施하게 되어 南海岸에 選點을 着手하기에이르렀으며, 一等三角本點의 觀測과 基線測量 6個所가 計劃되었다. 그리하여 一等三角綱을 構成한 다음 이 綱에 現存하는 點을 連結하기로 하였다.

干先 作業初期에는 大三角本點을 踏査하여 그 中에서 9個의 一等三角點을 選點하였고, 同時에 羅州基線綱도 選定하였으며 榮山浦 基線도 現地踏査하게 되었다. 서울基線은 選點이 堤防위에 있었기 때문에 1942年에 破壞되어 基線測定이 不可能하게 되었다. 그後 汝矣島飛行場 道路에 다시 選點하였으나 決局 觀測하지 못하고 말았고, 또한 吉州基線도 亦是 選點은 하였으나 觀測에 이르지 못하였다. 1938年 一等三角點의 選點과 安義基線을 設定하였으나, 이 安義基線의 觀測은 日本關東軍測量隊가 計劃實施하였고,實地觀測은 1938年 10月 15日~11月 8日의 35日間에 陸地測量部에서 4名,關東軍測量隊에서 3名, 그 外 測夫 13名 計 20名의 人員으로 全長 5,800m의 基線을 測定하였다. 이어 1939年에는 光州基線이 設定되었다. 一等三角點의 觀測은 1941年 北部支那(北部中國)과 蒙古方面의 戰地測量과 連結 짓기 為하여 成鏡北道 會寧,富寧,鏡城과 清津市,慶興,茂山,明川 等



_ 英三角網切

地의 10點을 選點하여,標石埋設 3點,觀測 7點을 完了하였으며 이 作業에 所要될 期間은 5月 14日부터 11月 3日의 約 6個月이었다. 그 다음 해인 1941年에는 陸地測量部와 關東軍測量隊가 協同하여 韓滿國境의 一等三角點 3點을 觀測하였다. 1942年 以後에는 第二次大戰의 戰勢의 激化로 韓半島 內의 測量은 不過 10點의 觀測을 完了한 셈이 되었고,前에 實施한大三角點의 成果를 併用하게 되었다.

(3) 一等水準測量

水準原點은 朝鮮總督府에 依하여 1933年 永興灣要塞司令部안에 設置되어 翌年 1934年 6月에 完成,元山水準 原點이라 命名되었다. 이 元山原點의 附屬標石으로 水準點 第45號가 設置되었으나, 이 45號 水準點에는 陸軍測量部의 一等水準點 成果와 關東軍測量隊의 二等水準點成果 및 朝鮮總督府에서 實施한 作業成果의 三種의 成果가 있으며 그 成果는 다음과 같다.

關東軍測量隊測定值(1934年) 66.0738m

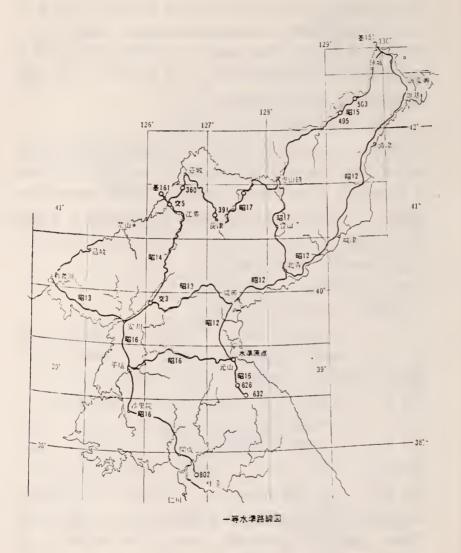
朝鮮土地調査局測定值 66.7610m

陸地測量部測定值(1937年) 66.5413m

이 中에서 關東軍測量隊의 成果는 二等水準測量이며, 陸地測量部의 成果는 一等으로 取扱하며, 朝鮮總督部 土地調查局에서는 水準點標石을 4km²間隔으로 設置하였으나, 戰前에 많은 量이 亡失되었고, 또 워낙 작아서 自然히 沈下 또는 傾斜되었으며, 또 路線의 變更도 있어 結局 使用할 수 없게 되어 別途로 陸地測量部의 水準點을 4km間隔으로 埋設하여 一等網을다시 構成하였다. 1937年 元山을 基點으로하여 満州와의 連結을 꾀하기爲하여 北部에서 다시 着手되었으나 180點을 計劃하여 不過 43點밖에 完成치 못하였다. 한편 關東軍測量隊에서는 二等水準에 依하여 朝鮮總督部元山原點의 附屬標石 45號(咸鏡北道 慶源郡 慶源邑)로부터 出發하여 暉春方面으로 進展하였다. 一等水準測量은 1937年으로부터 1942年까지 계속되었으며 1943年부터는 戰爭으로 完全히 中斷되었다.

(4) 地圖製作

우리 나라의 現代科學技術에 依한 地圖製作의 始初는 1894年~1895年의



清日戰爭 및 1904~1905年의 露日戰爭 當時 日本의 臨時測圖部가 軍事的으로 必要한 地域을 測圖하기 始初하였고, 1907年 12月 當時 처음으로 우리나라의 土地調查事業이 始作되어 이 事業의 —環으로 地形圖製作을 서두르게 되었다. 前述한 바와 같이 1910年 韓日合併으로 朝鮮總督府에 臨時土地調查局이 新設되어 全 國土에 對한 地形圖製作의 計劃이 樹立되었다. 이 計劃에 依하여 日本陸地測量部로부터 많은 單員이 臨時土地調查局에 派遣되어 地圖製作에 從事하게 되었다.

이 當時 製作된 地圖에는 1:50,000, 1:25,000, 1:20,000, 1:10,000 및 1:5,000이나 全國을 덮을 수 있는 縮尺은 오직 1··50,000이었고, 其 他는 主要都市 또는 軍事的으로 重要한 地域에 限하고 있었다.

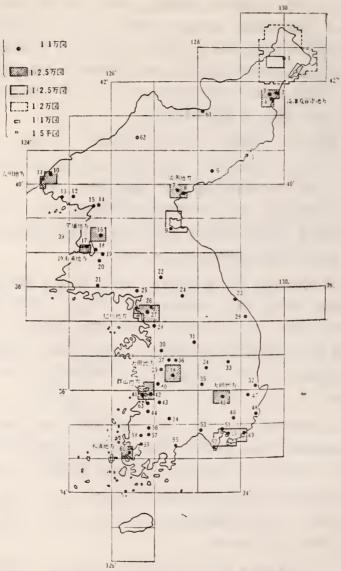
1:50,000地形圖는 1914年부터 1918年까지 5年間에 걸쳐 우리나라全域의 722圖葉을 平板測量에 依하여 製作하였으며 製圖까지는 直營으로 實施하고 寫眞製板印刷는 民間請負用役으로 하였다.

1:25,000地形圖는 清津 및 羅南地方 10圖葉, 義州地方 9圖葉, 咸興地方 9圖葉, 平壌地方 9圖葉, 鎮南浦地方 4圖葉, 서울 및 仁川地方 15圖葉, 大田地方 12圖葉, 群山地方 11圖葉, 大邱地方 6圖葉, 木浦地方 6圖葉, 會等地方 9圖葉, 永興灣要塞近處 16圖葉, 仁川地方 3圖葉 및 鎮海灣要塞近處 21圖葉으로 合計 14地方 143圖葉을 1:50,000製作과 거의 同時代에 完成하였다.

1:10,000地形圖는 仁川, 釜山, 鎮海, 馬山, 統營, 玉島大也島附近, 雄基—羅津附近의 軍事上 重要地區 7地區 51圖葉과 主要都等 計 63圖葉이 主로 1:25,000과 같이 製作되었으며, 이外에도 1903年에 이미 鎭海灣附近과 加德島近處의 8圖葉에 對한 地圖가 製作되어 있었다. 이러한 地圖는 1~4色圖로 四六判에 印刷되었고, 서울은 菊判으로 4圖葉, 平壤은 四六判으로 2圖葉으로 發行되었다.

그外에 羅津附近에는 1:5,000 10個圖葉이 發行되었으나, 確實한 記錄이 남지 않았기 때문에 仔細한 것을 밝힐 수 없음을 遺憾으로 생각한다.

이 當時 日本人의 손에 依하여 製作된 各種地圖는 다음에 言及하겠으나



2万5千分1,2万分1,1万分1,5千分1地図測図区域一覧図

거의 그 자취를 찾을 수 없을 程度로 消失되고 現在까지 남아 있는 것으로는 1:50,000地形圖數枚가 釜山에 있는 陸軍測地部隊 資料室에 남아 있을 뿐이다.

1	:	50,	000	基本	圖製	作
---	---	-----	-----	----	----	---

製作年度	圖葉數	測量面積	測	量	地		域	
1914	34	13,047 km	釜山, 慶州,	忠州地方				
1915	147	47, 022		蔚山, 榮州, 昌城, 楚山地		江陵,	洪城,	南
1916	199	60, 852		서울, 寧越, 淳昌, 白頭山		洪源,	平城,	江.
1917	281	79, 813		順天, 群山, 邊源, 安州, 拿			元山,	羅
1918	61	20, 157	長山串,海州	川, 新幕, 谷口	山地方			
計	722	220, 891						

叶. 解放後

1945年 9月 美 軍政廳은 日本陸地測量部로부터 前述한 各種 測地資料와地圖原版※)을 引受, 1948年 8月 大韓民國政府樹立과 同時에 內務部 土木局에 移管했다. 우리 政府에서는 測地事業의 必要性과 時急함을 認識하고 있었으나, 技術과 裝備의 不足으로 美軍의 支援을 받고 있던 軍의 任務가되었으며, 陸軍에서는 軍 創設以後 工兵監室에서 管掌했던 測地 業務를 1949년 7월 1일 陸軍本部 直轄 測地監室이 創設되면서 引受하게 되었고,同年 8월 10일 陸軍 제868測地部라는 小規模의 部隊를 編成하여 日本 陸

^{※ 1:50,000} 韓國地圖 722圖葉의 銅版은 製作 以後 日本 東京 陸地測量部에 保管되어 있었으나 解放後 李承晚博士의 美 軍政當局을 通한 努力으로 우리 나라로 返送되었다. 政府樹立後 內務部 土木局에서 軍으로 移管되었으나 6.25動亂 勃發로 말미암아 漠江 以南으로 待避시키지 못한체 亡失되고 말았다. 그러나, 그 銅版으로 印刷된 地圖는 모두 남아 있었기 때문에 寫眞術에 依한 複製印刷로 動亂中 軍 作戰 目的에 크게 이바지 하였다.

地測量部 原圖로 地圖의 修正 및 印刷에 臨하고 있었다. 한편, 이러한 混亂의 渦中에서도 한가지 特記할만한 것은 1946년부터 美軍은 韓國全域에對한 地圖 製作用 航空 寫真을 撮影하고 그 當時 日本에 駐屯했던 美極東軍司令部 隷下 第64 工兵 測地大隊로 하여금 韓國 1:50,000地形圖 및 1:12,500市街圖의 編輯에 臨하게 하였다는 點이다. 1950년 6.25動亂으로軍事地圖의 需要는 急激히 增加하여 陸軍에서는 舊版 1:50,000 地圖의地名을 漢字로부터 한글로 修正, 單色으로부터 多色으로 再編輯, 軍事座標의 挿入등 多彩로운 事業을 展開했으며 美軍에서도 第64 工兵測地大隊로부터 美陸軍極東測地部로 機構를 擴張하고 1954年까지 1:50,000 韓國地圖 720 圖葉의 新編輯을 航空寫眞測量(Photogrammetric Method—Multiplex)에 의하여 完成하게 되었다.

바. 6.25以後

陸軍에서는 測地分野의 發展을 寫하여 끊임없이 部隊의 改編 및 創设을 거듭하여 1952年 6月 25日에는 第868 測地部를 解體하고, 第401 工兵 測地中隊를 創設하였고 이어 同年 9月 28日에는 第1901 工兵 測地中隊로 改稱하였으며, 1953年 12月 15日에는 第1901 工兵 測地大隊로 다시 改編, 이어 1960年 4月 1日에 國防을 위한 地圖의 重要性 및 增加되는 需要를 痛感하여 大隊로부터 聯隊 規模인 陸軍測地部隊를 創設하여 現在에 이르렀다.

1954年 休戰과 同時 軍은 埋設된지 40餘年이 經過되고 더욱이 戰爭으로 말미암아 74%의 破損 및 亡失을 본 基準點의 調查,復舊,再設 計劃을 掛立,整備 作業에 臨하는 한편 1956年 1月 26日에는 韓國陸軍과 美臺軍間에 韓美地圖協定이 締結되어 地圖製作事業에 있어서의 하나의 큰 轉換點을 이루게 되었다. 이 協定에는 地圖製作의 相互支援,努力重複의 回避,航空寫眞,測地資料,技術刊行物의 提供,地圖原版의 交換 等 地圖製作全般에 결친 合意가 이루어져 있으며,現在까지 每年 2回의 韓美地圖會議를 開催하여 有益한 討議와 協助가 進行되고 있다. 1957年 8月 23日 第83次 國務會議의 議決에 依據 國防部傘下에 地理研究所가 創設되어 國家基

本圖의 製作, 基準點의 調查, 復舊, 再設, 地名의 調查, 整備 等 國家의 測地 機關으로서의 責任을 全擔하게 되었으며, 國立建設研究所가 創設되기 前까지 多彩로운 事業計劃을 樹立하여 測地事業에 貢獻하였다. 特히 地理 研究所는 所內에 中央地名制定委員會를 두어 國土全域에 對한 綿密한 地 名 調査와 地名의 由來 等 歷史的인 大事業을 實施하였으며 그 成果는 現 在 國立建設研究所에 保管되어 있다. 1961年 2月 15日 드디어 國立建設 研究所가 建設部 傘下 機關으로 ユ 巨歩를 딛게되어 國防部 地理研究所의 業務를 引受하고 測地業務를 全擔하게 되었다. 建設研究所는 1次的으 로 美陸軍極東測地部에서 製作하여 陸軍測地部隊에서 保有하고 있던 1: 50,000 軍事地圖를 民需用地圖로 修正하기 始作하여 1963年까지 南韓 全 域에 對하 350圖葉의 基本圖를 完成하게 되었으며, 1:25,000 軍事地圖의 民需化도 部分的으로 斷行되었다. 하평, 陸軍은 美軍이 製作計 地圖의 修 正作業을 年次計劃을 樹立하여 實施하였으며, 1963年早时 美陸軍極東測地 部에 韓國軍 連絡將校를 派遣하여 測地業務의 橫的인 協助와 새로운 地名 錄(Gazetteer)의 完成을 보게 되었다. 이 地名錄은 休戰線으로부터 北緯 36° 以北에 對하 40,508地名을 收錄하고 있으며 單行卷으로 發行되어 國 內外의 測地機關에서 活用되고 있다.

사. 現 地圖製作事業

1966年 8月 13日 韓和協同航空寫真測量事業協定을 和蘭王國과 締結하여 金正浩以後 처음으로 우리 손으로 우리의 地圖를 製作하기 始作했다. 國家基本圖의 縮尺을 1:25,000으로 하여 年次計劃을 樹立, 正確한 航空寫 眞과 스위스에서 導入한 精密圖化機로 繼續 作業 中이며, 現在南韓全域의 50%에 該當하는 地域의 地圖를 製作完了하였다. 参考로 圖廓에 對한 說明을 하면 日本陸地測量部에서 製作한 地圖가 10'N×15'E인데 比해 現在 建設研究所에서 製作하는 地圖는 1:50,000이 15'N×15'E, 1:25,000이 7.5'N×7.5'E으로 從前의 方法에 比하여 相當한 數의 圖葉이 減少되어人力과 物資의 節約에 도움이 되고 있다. 한편, 陸軍에서도 1956年에 締結한 韓美地圖協定에 依據,活潑한 測地事業을 展開하고 있으며, 交通

部 水路局에서도 主要港灣地圖 및 海圖의 製作, 水深測量 等 前에 없었던 活氣로써 各各 作業에 臨하고 있다.

建設研究所의 測量事業中 特記할만한 것은 1970年 5月 서울 南山에서 우리 나라 最初의 天文測量을 實施하였고, 이어 71年에는 京畿道 富川郡의 長峰山(장봉산), 서울의 龍馬山(용마산), 江原道 洪川郡의 金確山(금확산), 以上 3地點의 —等三角點에 對한 天文觀測을 追加하였다는 點과 過去 10年間에 결쳐 —等 水準點 806點과 二等 水準點 1410點을 新設했고 멀지않은 將來에 2,590點의 二等 水準點을 追加 設置할 計劃으로 있다는點, 또한 1968年부터 現在까지의 國土建設事業인 高速道路建設, 工業團地造成, 4大江 流域開發事業 等에 航空寫真測量을 適用했다는 點이다.

建設研究所는 國家基本圖事業과 測量事業에 그 努力을 그치지 않고 1972 年부터 國土의 綜合開發에 不要不可缺한 土地利用圖의 製作任務를 맡게되어 年次的인 製作計劃을 樹立하였으며 現在 首都圈에 對한 土地利用現況圖가 1:25,000國家基本圖를 基圖로 하여 印刷完了되어 土地利用計劃에使用되고 있다. 特히 1:25,000國家基本圖가 製作 完了되는 1974年 以後에는 基本圖의 縮尺을 一躍 1:5,000으로 크게하여 道路,建設,都市計劃治水,港灣建設,土地利用計劃,造林,農耕地整理事業,水產資源開發等 모든 計劃業務에 別途의 計劃圖가 必要없는 大縮尺 地圖를 各地區別로 優先順位를 定하여 製作할 計劃이다.

3. 外國의 地圖製作機關

가. 美 國

(1) 美 內務省地質測量局 (U.S. Geological Survey)

世界 第1級 測地機關으로 위성턴에 本部를 두고 콜로라도(Colorado)州 덴버(Denver)市와 켈리포니아(California)州 덴로파크(Menlo Park)市에 支部를 두고 있으며, 美國의 國家基本圖 1:24,000地圖의 製作責任 機關으로 基本測量, 地質調查, 測地全般에 對한 研究開發에 盡力하고 있다.

(2) 美 陸軍測地司令部(U.S. Army Topographic Command)

世界에서 가장 큰 規模의 測地機關으로 워싱턴에 本部를 두고 美國內에 4個의 支部를 갖고 있으며, 年發算 約 8,000萬弗, 從業員數 5,500名에 達하고 57個國과의 地圖協定締結로서 地圖製作 및 測地情報交換等으로 相互支援하고 있다. 特記할만한 것으로는 司令部內에 測地研究所 (Topographic Laboratory)가 있어 測地 全般에 對한 斯界의 權威가 한 자리에 모여 研究發展에 이바지하고 있으며, 달 表面의 月圖를 여러가지 縮尺으로 製作하여 美航空宇宙局(NASA) 計劃의 一翼을 擔當하고 있다。

(3) 其他機關

美空軍地圖製作機關으로서는 航空圖情報센타(Aeronautical Chart Information Center)가 세인트·루이스(Saint Louis)에 位置해 있으며 空軍用航空圖를 製作하고, 美海軍에는 워싱턴에 있는 海軍海洋局(Naval Oceanographic Office)에서 海圖製作 및 水深測量에 臨하고 있다. 그 外에도 政府機關으로서는 商務省에 海岸測量局(Ccast & Gecdetic Survey)이 있다.

나. 英 國

(1) 英 陸地測量局(Ordnance Survey)

亦是 世界的인 名聲을 가진 機關으로 英國 內에 3個의 分局을 가지고 있으며 各各 責任區域 內에서의 基本圖 製作任務를 遂行하고 있다. 英國 의 基本圖는 地籍圖 및 建設用地圖로도 使用될 수 있는 것으로 人口密集 地帶에는 1:1,250 그外 地域에는 1:2,500으로 發行하고 있다.

(2) 其他機關

陸海空軍用 軍事地圖를 製作하는 機關으로서는 軍事測量局(Directorate for Military Survey)이 있으며 英國本土를 除外한 大英帝國共同福祉國家 (The British Commonwealth of Nations)의 地圖製作을 責任지고 있는 海外測量局(Directorate for Overseas Survey)이 있다.

다. 和 蘭

政府의 地圖製作機關으로서는 和蘭 털프트(Delft)市에 位置하고 있는 **測** 地部(TD—Topografische Dienst)가 있으며 軍事地圖製作도 同時에 遂行하고 있다. 모든 地圖는 航空寫眞測量에 依하여 製作되며 製作되는 地圖의 縮尺은 1:10,000, 1:25,000, 1:50,000, 1:100,000 등이다.

라. 佛蘭西

亦是 世界的으로 이름 높은 機關으로 交通省 隸下 機關인 國立地理研究 所(IGN—Institut Géographique National)가 巴里에 位置하고 있다. 1940 年 陸軍測地部(Service Géographique de l'Armèe)의 解散과 더불어 軍事 地圖製作責任을 引繼 받았으며 現在 各種 軍事地圖와 基本圖 製作事業을 遂行하고 있다. 이 機關에는 프라스틱 起伏 地圖 (Plastic Relief Map) 製作 施設을 갖추고 있다.

마. 獨 逸

2次大戰以後前에는 여러 種類의 地圖를 各 州 政府 測地部와 軍의 여러 測地機關에서 製作하였으나 終戰과 함께 軍機關이 解散되었고 地圖製作業務는 다시 各 州의 責任所管이 되었다. 西屬에는 8個의 陸地測量部(LVA'S Landesvermessungsämter)가 創設되어 各 州의 基本圖와 1:100,000以上 大 縮尺에 對한 地圖를 製作하고 있으며, 프랑크프르트(Frankfürt)에 있는 測地研究所(IfAG—Institut für Angewandte Gecdäsie)는 1:200,000 以下의 小縮尺地圖를 製作하고 있다.

바. 瑞 西

政府機關으로서는 베른(Bern)에 位置한 聯邦測地部(ELT-Eidgenössische Landestopographie)이며 國防省 隷下 機關으로서 軍事地圖製作責任을 지고 있다. 또한 第2機關으로서는 聯邦測量局(Eidgenössische Vermessungsdirektion)이 4等 三角點의 補修維持와 平地 1:5,000, 山岳 1:10,000의 地籍圖를 製作하고 있다. 政府發行地圖 以外에도 各 都市의 商工會議所等에서 1:2,000 乃至 1:20,000 市街圖를 每年 1回씩 發行하고 있다.

사. 日 本

日本의 測地事業은 過去 現在를 莫論하고 政府의 責任 下에서 이루어져왔다. 1888年 日本 陸地測量部(JILS-Japanese Imperial Land Survey)가 創設되어 全國의 地形圖製作을 實施하였고 1945年 陸地測量部의 解散에이어 內務省 隸下에 地理局을 設置하였으나 1948年에 現在의 國土地理院(GSI—Geographical Survey Institute)이 建設省의 한 機關으로 誕生되었다. 陸地測量部는 1:25,000으로부터 1:3,000,000에 達하는 各種 地圖를製作하였으며 市街圖로는 1:10,000地圖를 만들었으나 2次大戰後 國土再建事業의 一環으로 各縣과 市廳에서 各種 大縮尺 地圖를 製作하였다. 現在 日本의 基本圖는 平地 1:2,500, 山地 1:5,000으로 計劃하여 繼續作業하고 있다. 軍機關으로는 日本 陸上自衛隊의 101測地大隊가 있으며 地理院에서 製作한 1:25,000地圖에 軍事座標 및 其他 軍事情報를 追加하여 發行하고 있다.

4. 맺 음 말

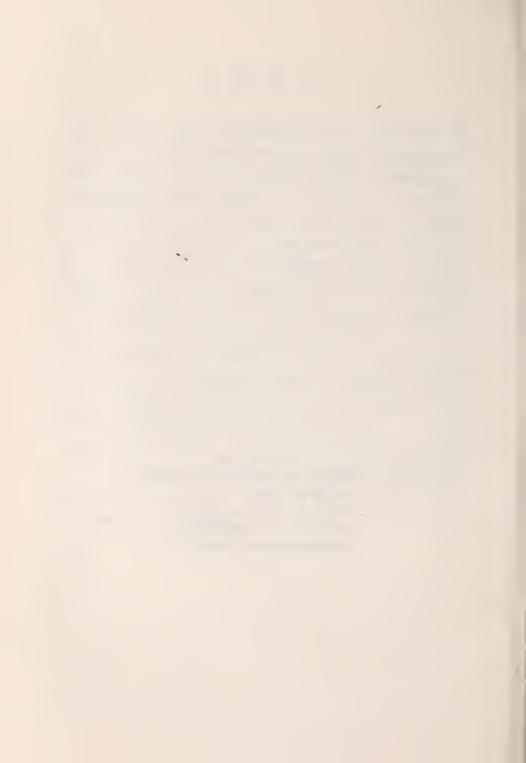
위에서 言及한 바와 같이 모든 建設事業에 基本이 되며 우리 生活에 없어서는 안 될 새로운 大縮尺地圖를 우리 손으로 製作하기 始作한 것이 三 · 四年에 不過하고 裝備, 材料, 技術등에 수많은 問題點을 內包하고 있으나 現在 製作中인 1:25,000 基本圖가 二·三年 內로 完了되면 製作된 地圖의 修正作業에 努力을 傾注함과 同時에 基本圖의 縮尺을 더 크게 해야한다는 것은 하나의 旣定事實이다. 外國의 地圖製作機關에서 紹介한 英國의 1:1,250地圖라든가 日本의 1:2,500地圖製作은 相當히 오래 前부터計劃實施되어 온 事業이며 어떤 建設事業에 所要되는 地圖라도 即時 利用한 수 있도록 準備하고 50cm~100cm의 稠密한 等高線으로 土工量까지도地圖 上에서 計算한 수 있는 正確한 地圖를 生產하고 있다.

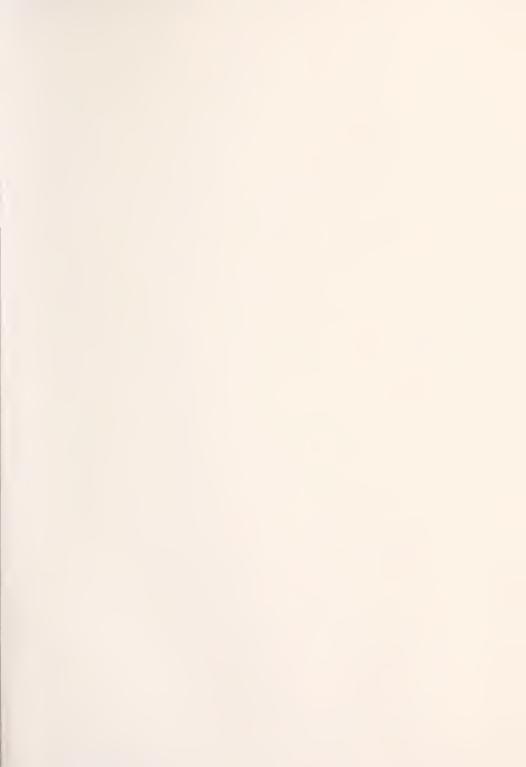
現在 우리가 製作하는 1:25,000基本圖는 南韓全域에 830圖葉이며 縮尺을 1:5,000으로 하면 20,000圖葉, 1:2,500으로 하면 83,000圖葉으로 計上된다. 이러한 尨大한 事業이 一朝一夕에 이루어지지는 않을지라도 일단 始作하여 우리의 後輩들로 하여금 完結토록 해야할 것이다.

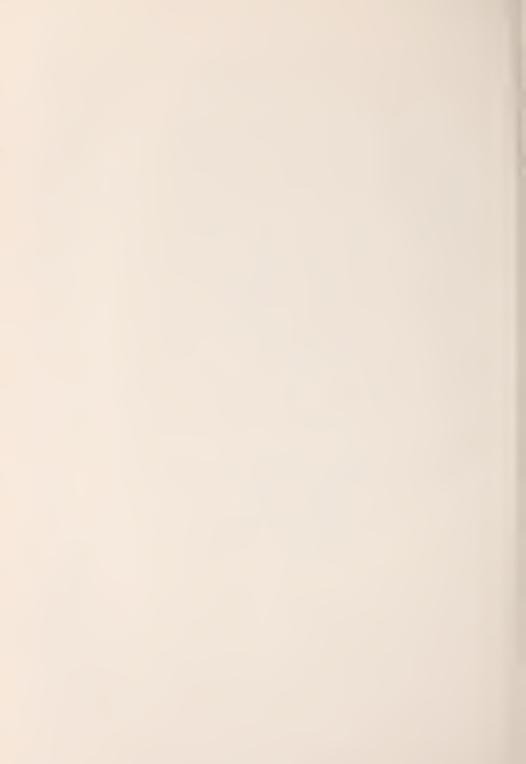
地圖를 만드는 길은 古山子 金正浩先生이 겪은 것 처럼 멀고 외로운 길이다. 하루 아침에 빛날수 있는 길은 決코 아니며 우리 손으로 우리 땅의 地圖를 만든다는 크다란 矜持와 自負로서 한 點을 찍고 한 줄을 그어 새롭고 正確한 한장 한장의 地圖를 만들어 쓰는 이로 하여금 便히 쓸 수 있도록 합이 우리의 使命일 것이다.

參 考 文 獻

- 1. 韓國文化史大系 卷 一高大民族文化研究所
- 2. 崇實大學論文集(1967)
- 3. 測地百年史一日本建設省國土地理院
- 4. 地理學史研究一日本地理學史研究會
- 5. 韓國地圖發展相(英文版) (1961)









TOURIST

SEOUL PUSAN KYONGJU CHEJUDO



KOREA NATIONAL TOURISM CORPORATION

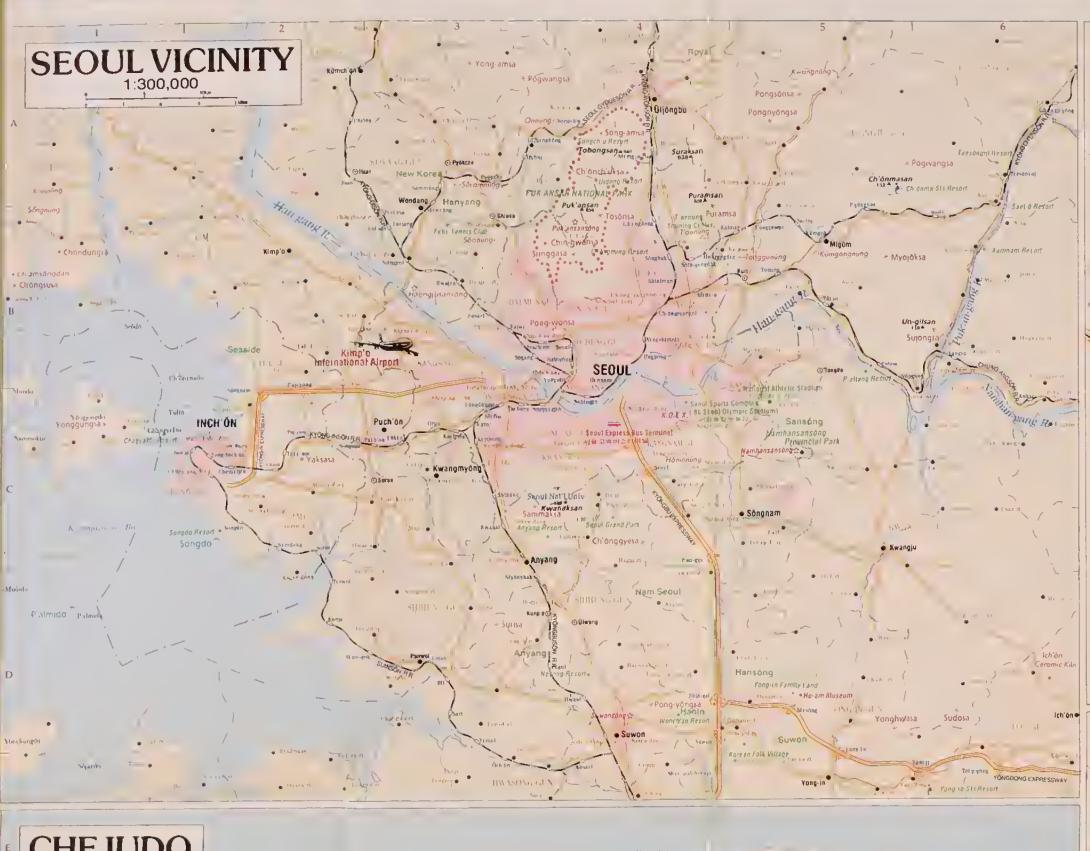
HEAO OFFICE

OVERSEAS OFFICES

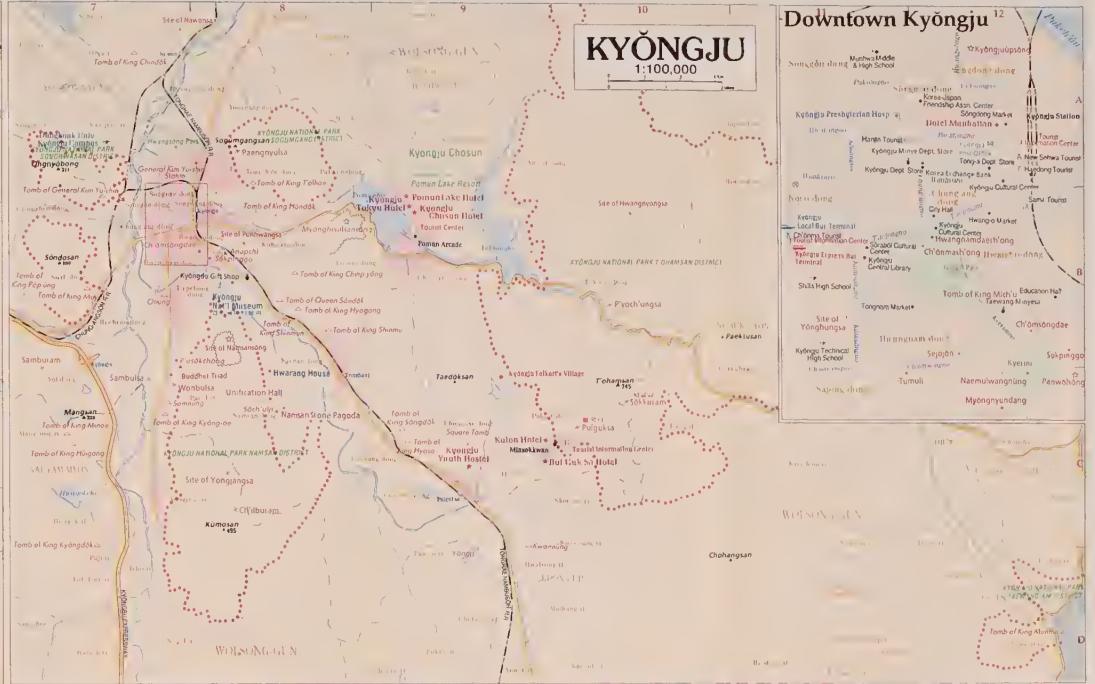
J. I. 4 155:

Travel Agent

84-401-E









INDEX

• Places of Interest

 Parks
 umpony Park
 Horistan Park
 Pusan Chiefman is
 Semmu Perk
 Simula Grand Park
 Leenhin Park
 Hing Spulan Park
 Yyang-on Family Lan • Resorts

• Golf Courses

• Temples

Universities & Colleges

Transportations

LEGEND LEGENDE

- Limite de ville Parc naturel Montagne Magasin de souvenir T? Elevage * Hôlel tourisaque 3 Eglise Cunosités * Temple Tombeau royal Terrain de goll Plage Station thermale

Terminus d'autobus Restoroute \$ Station-service

Bureau de poste Restaurant de style oriental Restaurant de style occidental Forteresse Pant de repère







MERWINGED FROM

Geographical magazine

LONDON



Korea is transformed by Shannon McCune

A British Naval expedition touched on the western coast of Korea 161 years ago and found the land and people delightful although communication was difficult. Today the visitor receives an easier welcome. Shannon McCune describes the region around Basil's Bay, named after a member of the expedition, now housing Korean tourist attractions

A BRITISH EXPEDITION went along the western shores of Korea in 1816. After transporting to Tientsin the diplomatic mission of Lord Amherst seeking to open trade relations with China, a British frigate, the Alceste and a sloop, the Lyra, surveyed the waters off western Korea and spent forty idyllic days in Okinawa. The expedition was commanded by Sir Murray Maxwell; in command of the Lyra was a young Scottish naval officer, Basil Hall. He was promoted to the rank of Captain in the Royal Navy after his return to Britain from this expedition. Basil Hall is known to geographers for a number of interesting and discerning travel accounts and for being, in 1830, one of the founders of the Royal Geographical Society.

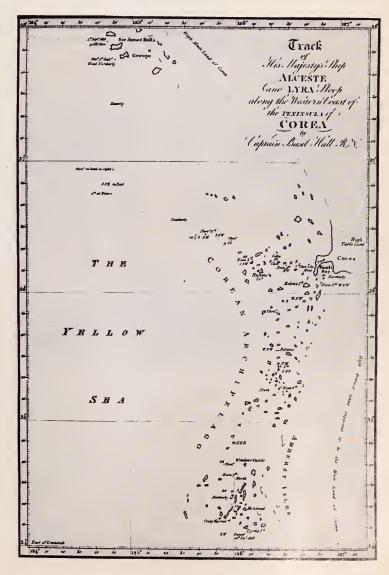
While in Korean waters Basil Hall took notes, made sketches and, with the help of Lieutenant H. J. Clifford, gathered vocabulary and various scientific and geographical data. Basil Hall summarized the material on Korea and Okinawa in: A Voyage of Discovery Along the West Coast of Corea and the Great Loo Choo Island, published by John Murray in London in 1818. The book was translated into German, Dutch and Italian and published in those languages. A 'pirated' edition published in Philadelphia in 1818 was the first American book to deal with Korea. In 1976 the Korea Branch of the Royal Asiatic Society reprinted the book, omitting the lengthy appendices. The doctor on the Alceste, John M'Leod, also wrote of the British expedition including episodes of the sinking of the Alceste in the waters off Java and of the visit of Captain Maxwell to Napoleon on St Helena on the return voyage. M'Leod's book was also published in 1818 in London and was reprinted in 1963 by Charles E. Tuttle, under the title: The Voyage of the Alceste. A lengthy review in the Edinburgh Review of these two books when they were first published in 1818 begins: 'We do not know when we have met with two more pleasing works . . . They make us proud of our country and put us in good humour with our species.'

The reception which the British received in 1816 in Korea, the Hermit Nation, was forbidding. Whenever the visitors tried to explore villages the people fled; their few contacts were mainly devoted to being urged to depart. This was to be expected in view of the Korean Kingdom's strict isolationist policies. The British first touched at the islands off the Hwang-hae Peninsula just south of the thirty-eighth parallel, naming them the Sir James Hall Group in honour of Basil Hall's father, a well known geologist and president of the Royal Society of Edinburgh. The group is now called the Western Sea Islands by the Koreans; they are highly militarized and strongly defended outposts of the Republic of Korea.

The only place on the Korean peninsula where the British landed, and that was for only an hour, was on the beach at Basil's Bay - in Korean, Piin Bay. They spent two days anchored near the shore and met numerous Koreans including the commander of a coastal warning station and

the magistrate of the local political district, Piin County. The British called these Korean officials the 'Chief' and the 'Courtier'; Basil Hall's sketch of them is delightful.

The British and Koreans got along together remarkably well despite the fact that they had no means of communication other than sign language. This was not very satisfactory, for as Basil Hall noted: 'The signs used by different nations, however, are often dissimilar when the same thing is to be expressed'. The Korean officials in their report on the incident, which has been translated by L. George Paik, noted with particular surprise that the visitors had no knowledge of classical Chinese, to them the universal language. In their report they wrote that



British expedition of 1816 charted the west Korean archipelago. Islands and coastal features were named after expedition members Lord Amherst and Basil Hall, and after Hall's father, Sir James Hall



Basil Hall recorded his visit to Korea in notes and sketches subsequently published in a book on his travels. He sketched the Korean 'chief' in flowing silk robes and broad-brimmed, lacquered horse-hair hat in the act of dictating a letter to his 'secretary', attended by a boy and a military guard. He carried a tasselled rod of office and smoked a long-stemmed pipe while working

'There were so many strange looking things that it was impossible to enumerate them all'. The Korean officials did not report that the British had landed on the coast but only that the Koreans had inspected the ships thoroughly and that the ships were 'strange looking, indeed'. They described the odd British clothing and especially the peculiar hats which were like 'inverted braziers'.

For their part the British, according to Basil Hall, thought that the Korean because of his clothing had 'a grotesque air'. Hall was impressed by the hard work which many Koreans did and with their skill as boatmen. The Korean 'Chief' delighted him 'with his flowing beard, and

pompous array, and engaging manners... The politeness and ease with which he accommodated himself to the habits of people so different from himself were truly remarkable'.

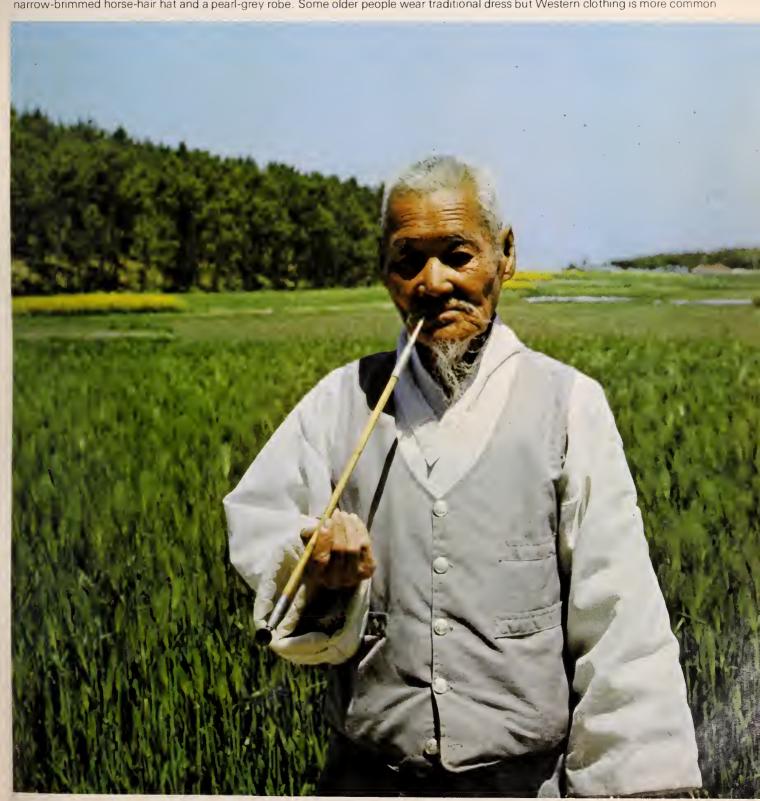
The visitor to Basil's - or Piin - Bay today will get a warm welcome. Some major transformations have taken place in this former quiet backwater of Korea. The growing affluence of the Korean people has resulted in the development of tourism and many vacation homes and camps have been built along the picturesque coast north of Basil's Bay. This development is not for foreign tourists but for well-to-do Koreans, mostly from Seoul, who have

built cottages for summer and week-end use in the hills overlooking the small beaches. In Basil's Bay the tidal flats are too extensive to be used for recreational purposes, but the pocket beaches along the western side of the headlands are suitable for swimming and sun bathing.

In 1965 an old pavilion was dismantled from an interior site many miles away, reportedly to clear the way for some urban sprawl, a common phenomena in Korea. The pavilion was re-erected on a western headland overlooking Basil's Bay at the behest of a local political leader. Around it has developed a park where Korean groups come for picnicking and excursions. There is a small charge for

admission and groups made up of men and women together - a new social phenomenon in Korea - come to enjoy the scenery and to relax with food, wine and song. To cater for these tourists some restaurants, snack bars and sleeping pavilions have been erected near the entrance to the park and near the bus terminal. In the height of the summer season many thousands of people flock to the area on excursions. Some young people camp in colourful tents they set up on the beach and hills. Bus services are provided from the county seat, Sochon, and many chartered excursion buses bring groups from cities as far away as Seoul.

Korean gentleman of today smokes a bamboo pipe and surveys a field of winter barley. For more formal attire he would wear a narrow-brimmed horse-hair hat and a pearl-grey robe. Some older people wear traditional dress but Western clothing is more common





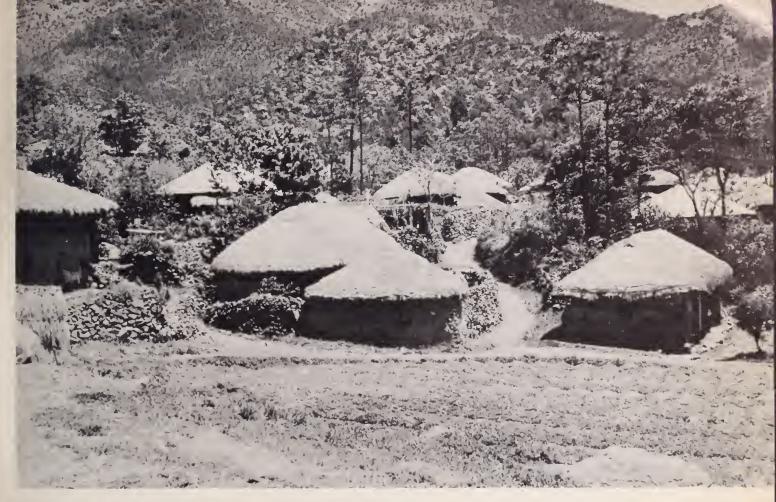
On the tidal flats around Basil's Bay poles used to make racks for drying seaweed are stacked along the shore. Fishing or seaweed gathering and agriculture are the main occupations. Rice is grown on flat lands and vegetables on the drier fields of the hillslopes

Former Piin County has been merged into Sochon County as two sub-administrative districts, one keeping the name Piin. The old magistracy buildings have been preserved and are used as a hall for occasional gatherings of Confucian scholars. The people in former Piin County are still predominantly employed in agriculture and fishing.

In the tidal flats which extend for three to five kilometres out into Piin Bay, there are some elaborate fish traps taking advantage of the tides which are six metres high on average. There is some coastal fishing which uses small boats powered by sails and diesel motors; the boats rest on the beach at low tide. The major export product is seaweed

Basil's Bay, or Piin Bay, is a favourite holiday area for affluent Koreans, whose summer cottages dot the hillsides. Tile-roofed shelter in the foreground is in grounds of a park, centred on an old pavilion, developed to cater for Korean tourists





Korean village with winding pathways and mud-walled farmsteads thatched with rice straw has probably changed little since Basil Hall's visit in 1816, although the surrounding hills have been reafforested and there are military defence units at Piin

which is dried on wooden racks constructed along the shore during the gathering season. In the off season the poles for these drying racks are stored along the shore.

Most of the people are engaged in agriculture, although this may be combined with seasonal fishing or seaweed gathering. The major crop is rice grown on paddy fields which have been reclaimed from the tidal flats by the building of dykes. The area of paddy fields has recently been increased and the fields have been re-organized into rectangular plots of uniform size. A reservoir providing irrigation water for the rice fields has been stocked with fish; sports fishermen are charged a fee to have a seat on a platform set in the shallow water of the reservoir. In addition to rice in the lowlands and reclaimed areas, there are dry fields on the hill slopes devoted to vegetables, sold to the summer visitors, and to barley and rape seed in the

VELLOW

Western

Western

Western

Sachon

Sea

Islands

winter season. Some of the higher hill slopes have been reforested as a part of the programme which is resulting in the 'greening of South Korea'.

Basil Hall wrote in 1816 that 'We saw the village, however, to some advantage; it is neatly built, and very pleasantly situated under fine trees, in a valley cultivated like a garden, in small square patches'. The same words could be used today except that the villages have grown in size and the land is used more intensively. Modern roads with automobiles, trucks and buses are marked by dust swirls. Electric light and telephone poles extend along the roads and across the fields. Western clothing is the style, though occasionally one may see a gentleman with his long pipe and traditional Korean clothing.

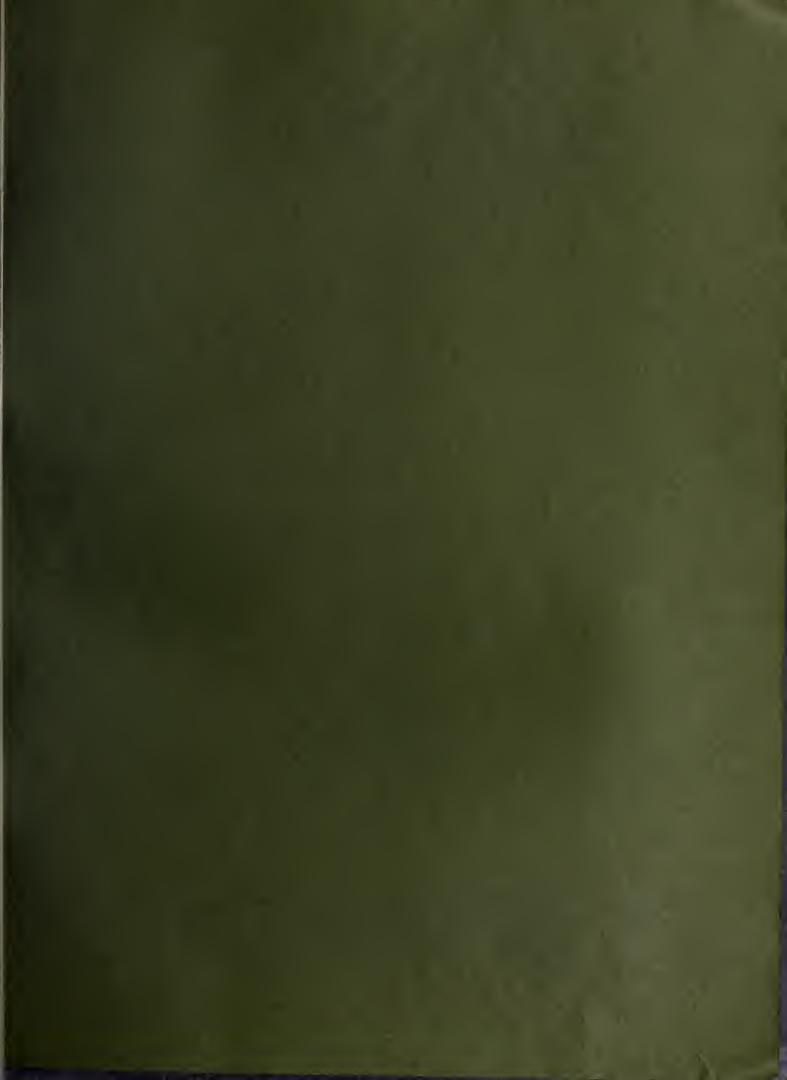
The major change to have come to this area of Basil's Bay is its use for military defence. On one of the headlands is a Republic of Korea military installation and on the outskirts of the town of Piin is the camp of the personnel of a US Hawk Missile Site. Outside the gateway to the American installations are the usual shops, bars and 'hotels' to meet the needs of the 100 American military personnel.

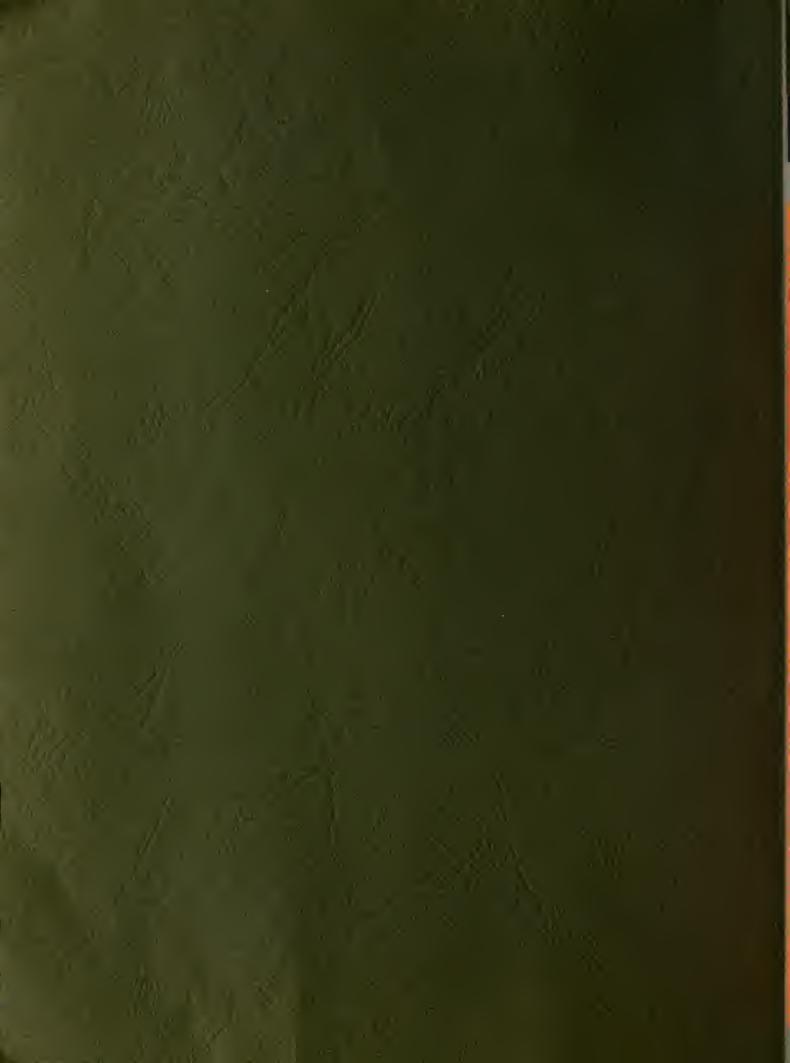
Basil Hall going along the west coast of Korea in his voyage of discovery in 1816 could hardly have imagined the existence of sophisticated military installations or summer resorts along or near Basil's Bay. He was impressed with the vigour and emotional outbursts of the Koreans whom he met, including the 'Chief' whose copious tears caused the British to abandon their plan to see more of the countryside. The beauty of the landscape which so delighted him is, unfortunately, in danger of being lost; modern tourism in Korea too often seems to be bent on destroying the natural beauty on which it should be based.

Blue Mountains of the



Ruwenzori range lies near the equator but at altitudes of more than 4000 metres the summits are snow covered. Slopes of Mt Baker rise above Lake Bujuku where at approximately 3900 metres giant groundsels form a dense forest alongside water courses 648





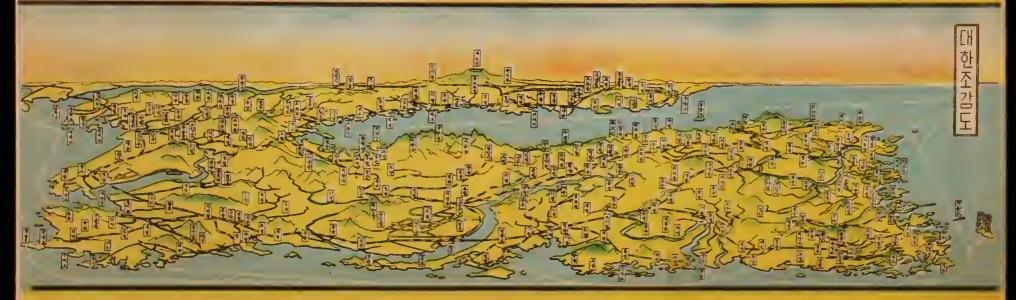




文教部認定畢

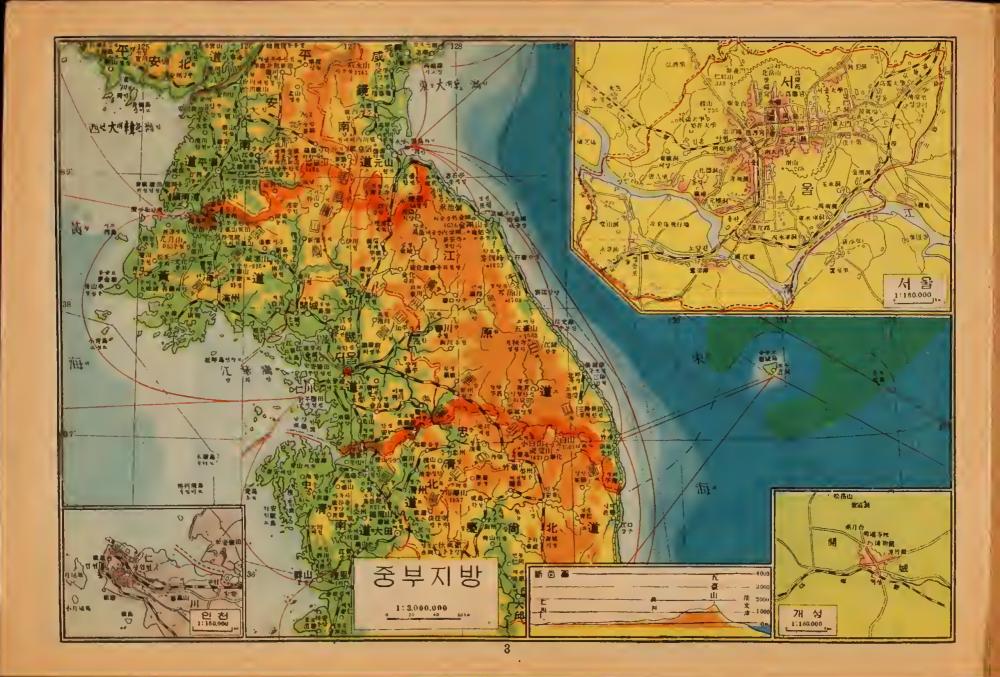


우리나라^ブ리ッタ/부도



서울사서출판사간행











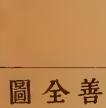
心な立(金正浩) 가ユリ

백년전

서울지도

우리나라지도





이조시대의

五部



惟文城容望大手明好知故以此逆受遊鬼王欽元康後上数立來徒件为后久心

옛활자적







이조자기



충꾸공이순신

훈민정은쉯본



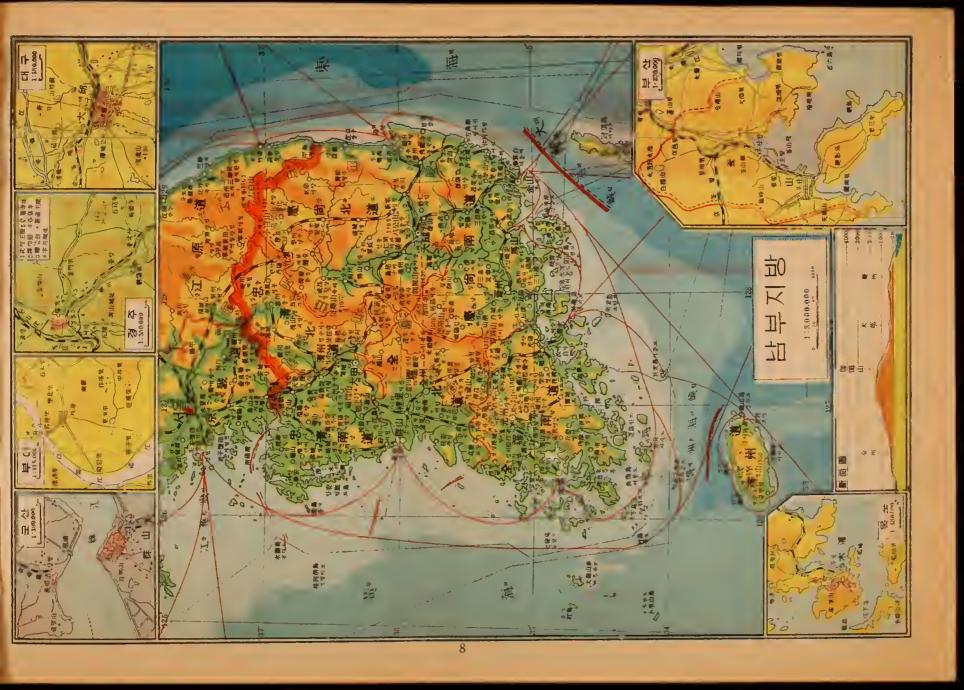
이조시대의 관상, 축우기계

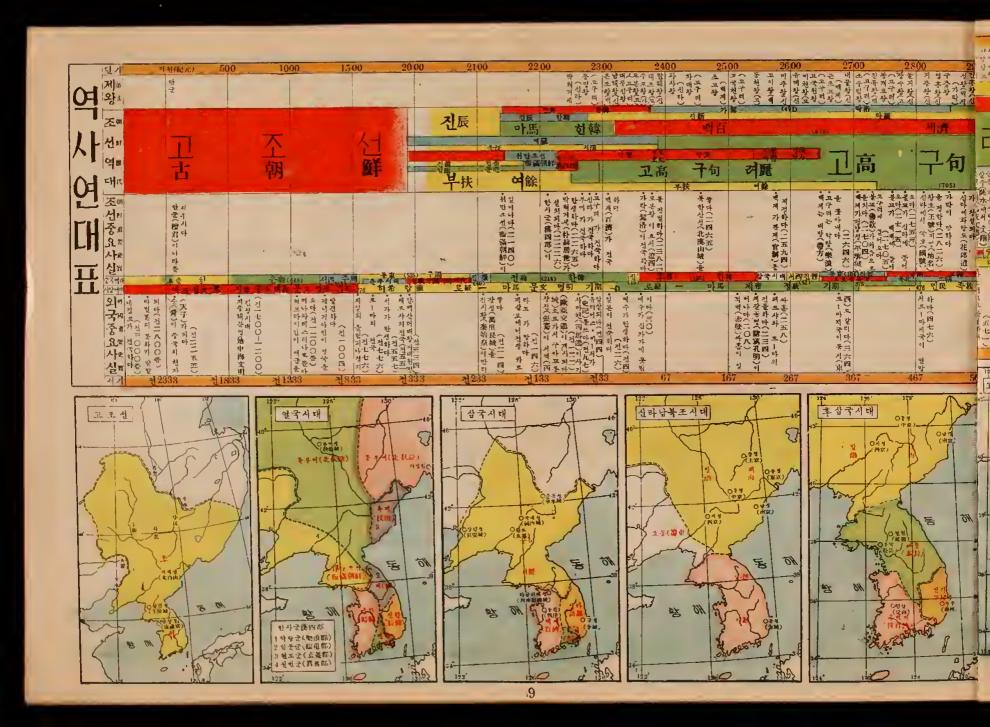


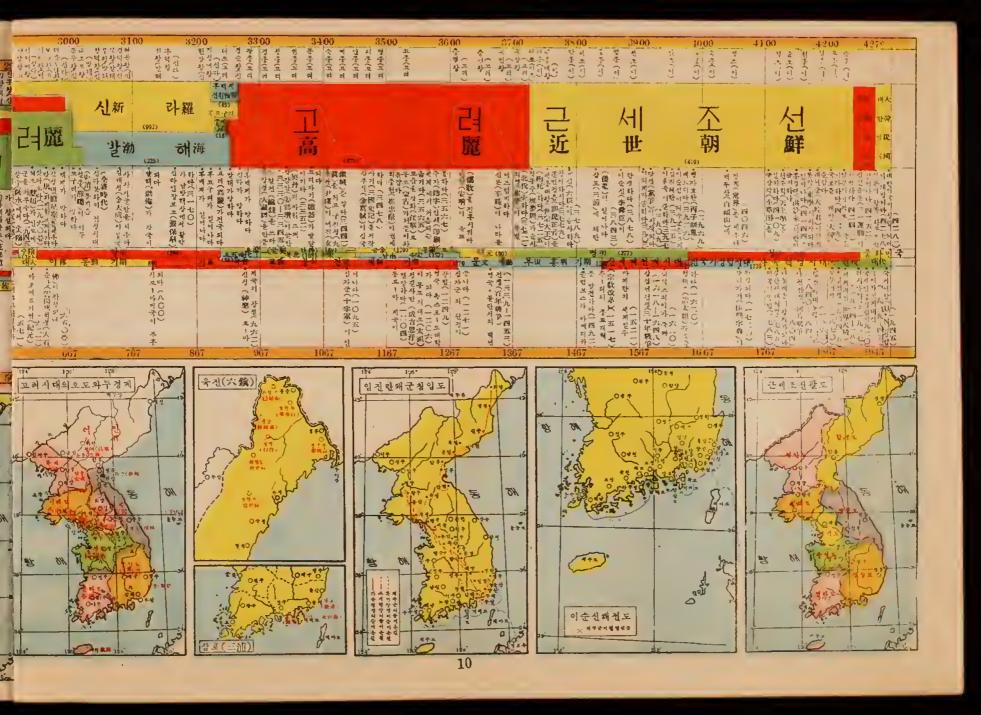


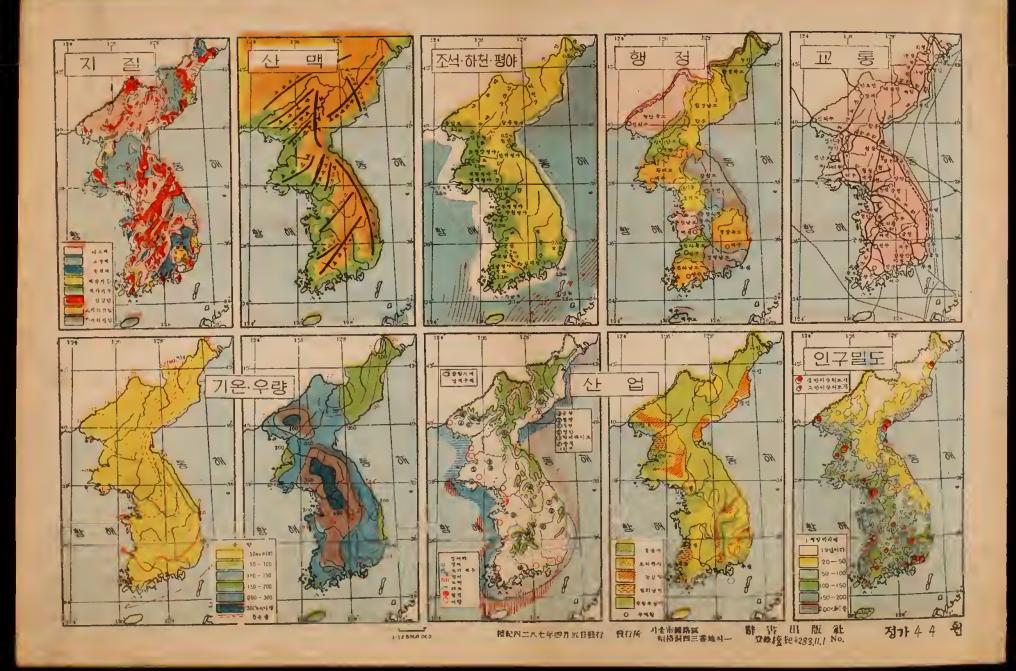












Good to hear from you, and appreciate your help in helping us get rid of our property at Taecon Beach. Please deduct any expenses you have had in this sale.

The paper is from a book I recently found in the attick of a descended of Rachel Donadson, wife of Andrew Jackson, who is a dear neighbor of ours here. The article on Korea is a bit interesting, for 1812.

Our family thrives, and we keep hopping financing the many activities and education of our brood of five. Virginia is expecting her second child this month down on the Farm run by Steven Gaskin and some 900 like minded commune dwellers. They farm. John is finishing his second year at Eckerd College in St. Petersburg, Fla. in Chinese studies. Tish is finishing her first year at Vanderbilt Univ. hoping to go into medicine. Janet is graduating from high school and in entering Southwestern College in Memphis hoping to enter nursing school in a 4 year program. Jim is ending 9th grade and hopes to go into medicine. Sophies is president elect of the Women of the Church Presbyteriam President and into many activites keeping the place running. I keep full time in surgery tyring to support the whole operation.

We are sailing a 15' Ventura catamarand on our Old Hickory lake. Next time in the States you must come by and visit us in this beautiful spot. We have plenty of room, and would love to have you and Eileen, our favorite people, for a visit and some good talk.

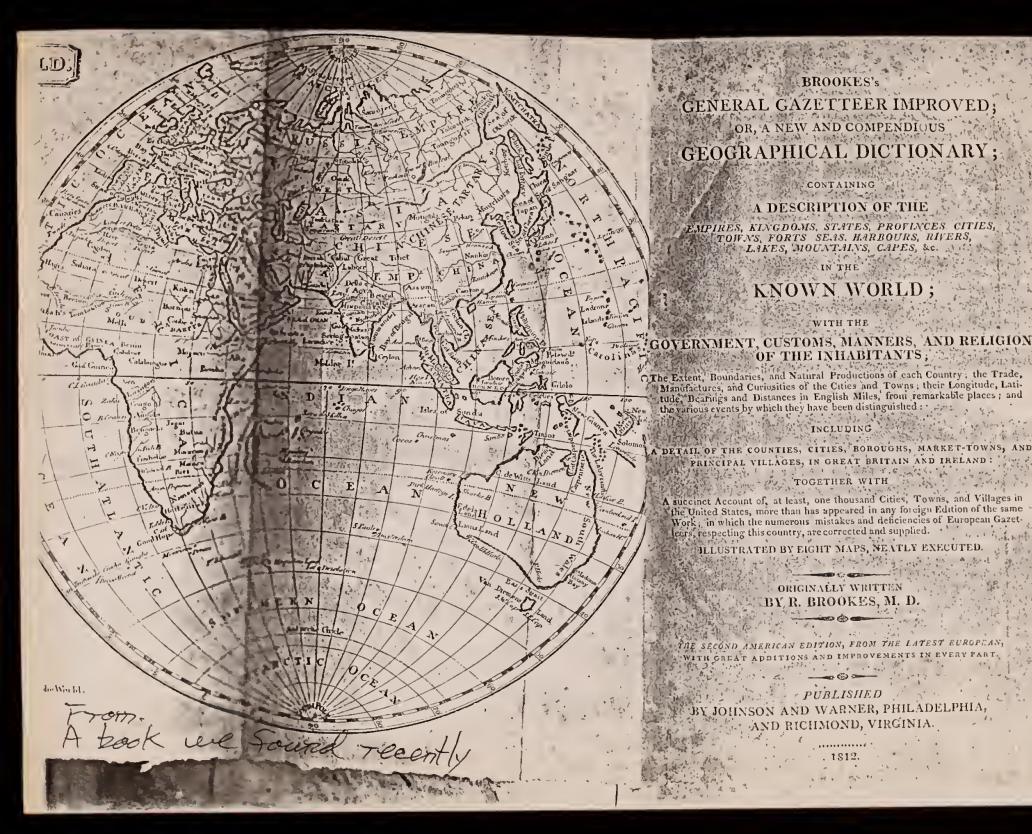
When Jim finishes high school we hope to take off a year and sail the Pacific, through the Southern islands and on up to Korea. Then look the place over for opportunities for us to return to work in Korea, perhaps in island work, doing medical teaching on the village level through the churches. We will be open for whatever the need seems to be at that time.

We keep up with Korea, through the Korea Times and all other publications and many friends passing through. Enjoyed long talk with Bob Kinney via phone when he was here.

The sorry political mess here and there makes us sad, and a bit disappointed, but such is human frailty, and few are willing to play it for the good of all the people. Pressure is building up here for bounding Nixon outright. Don't know whether it will come to that but it may.

We miss you very much, and hope to keep in touch. We deeply appreciate all you did for Lee Wade and James. I'm sure this meant much to the two of them.

Devotedly,



made Cordova one of the most splendid highly esteemed there. The sea-coasts made Cordoya one of the most spicing in might escend the control of the world. When Europe was abound in fish, and great numbers of buried in ignorance and dehased by bruth whales are found there every year totality of manners, it became the centre of wards the NE. The Coreans are well politicies, industry and genius. Great made, ingenious, brave, and tractable; and expensive monuments of architec-ture were undertaken and completed by many of these Spanish monarchs; whose they apply with great ardour, and honour remains nobody can behold without be-in a particular manner. The northern ing strongly impressed with a high idea the genius of the artists, as well as the grandeur of the prince who carried for arms, and become excellent soldiers. them into execution. It is seated on the Guadalquiver, over which is a magnificent stone bridge. The circumference from other classes of people by two is large, but it is not peopled in proporplumes of feathers in their caps; and tion to its extent, for there are many orchards and gardens within the walls. The palaces, churches, and religious in their richest attire, and burn perfumes houses are superb, particularly the ca- before they treat concerning the price. thedral, which is very magnificent. It The Coreans mourn three years, as in was a mosque when the Moors possessed China, for a father or mother; but the the town for which reason it still re- time of mourning for a brother is contains the name of M zquita. The square, fined to three months. Their dead are called the Plaza Major, is surrounded by not interred until three years after their fine houses under which are piazzas decease; and when the ceremony of in-The trade consists in wine, silk and Cor-terment is performed, they place around dovan leather; and in the neighbourhood the tomb the clothes, chariot, and horses, hence. Cordova is 75 miles NE of Scville, and 137 S by W of Madrid. Lon. 4 4 W, lat. 32 10 S.

Cordova, a town of S America, in Tucuman, with a hishop's see, 180 miles E by N of St. Jago. Lon. 62 5 W, lat. 45

36 N.

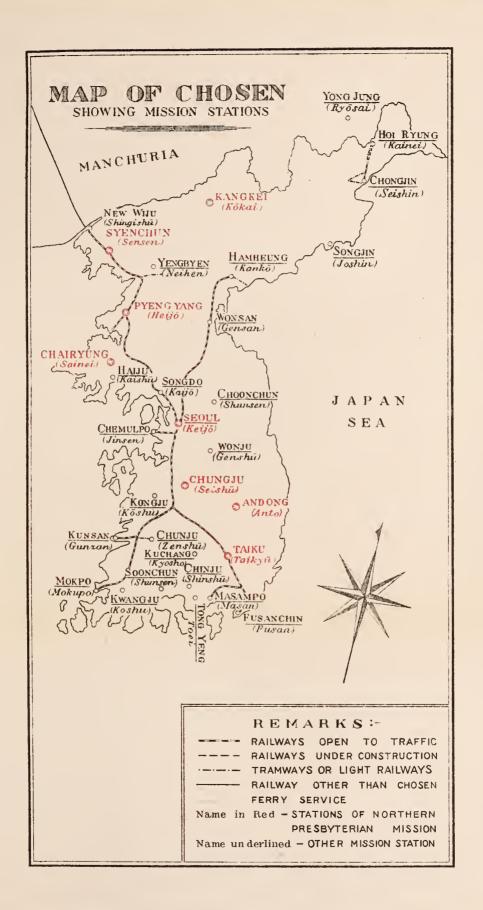
Corduan, a famous lighthouse of France. at the mouth of the Gironde, 55 miles NW of Bourdeaux. Lon. 19 W, lat. 45 36 N.

Corea, a peninsula of Asia, extending between China and Japan. It is bounded on the N by Chinese Tartary, on the E by the sea and isles of Japan, on the S by the ocean, and on the W by the gul. and province of Leao-tong. This king dom is commonly reckoned 200 leagues from N to S, and 100 from E to W. king has absolute authority over his subjects, but is himself tributary to China. It is divided into eight provinces, which contain 33 cities of the first rank, 58 of the second, and 70 of the third. Kingkitao is the capital. Corea chiefly produces wheat, rice, and ginseng, with a kind of palm-tree which yields a gum capable of producing a yellow varnish little inferior to gilding. Hence also are exported castor and sable skins; also gold, silver, iron, and fossil salt: a kind of small brushes for painting, made of the hair of a wolf's tail, are likewise manufactured here, which are exported to China, and

are fond of dancing, and show great docility in acquiring the sciences, to which Coreans are larger sized and more robust than those of the south; have a taste Their arms are cross-bows and long sabres. Men of learning are distinguished when merchants present the Coreans with any books for sale, they dress themselves are a vast number of orange and lemon of the deceased, with whatever else he trees. The best horses in Spain come showed the greatest fondness for while alive; all which they leave to be carried off by the assistants. Their houses, as in China, consist only of one story, and are very ill built. Their writing, dress, religious ceremonies, and creed, as well as he greater part of their customs, are borrowed from the Chinese. Their wonen, however, are less confined, and have the liberty of appearing in public with the other sex, for which they are often ridiculed by their neighbours. They differ from the Chinese also in heir ceremonies of marriage, and in the manner of contracting it; the parties in his country taking the liberty to choose for themselves, without consulting the nelinations of their parents, or suffering them to throw any obstacles in their way,

Corfe-Castle, a borough in Dorsetshire, ith a market on Thursday. It is seated in a peninsula, called the Isle of Purbeck, on a river, between two hills, on ne of which stands the castle, formerly a place of great importance. It is 21 miles E of Dorchester, and 120 W by S of London. Lon. 2 4 W, lat. 50 36 N.

Corfu, an island of the Mediterranean, near Albania, subject to the Venetians, and the most important place they bave in these parts, because it commands the gulf of Venice. It is defended by an inipregnable castle. The capital is of the same name, with a handsome metropoli-The capital is of the



GUIDE TO MISSION WORK IN KOREA.

The Chosen Mission of the Presbyterian Church in the U.S.A. (Northern Presbyterian) welcomes all visitors who wish to see for themselves—*The Modern Acts of the*

Apostles.

Write or Telegraph the Mission Treasurer, Mr. J. F. Genso, Seoul, or any of the men named below, and you will be met and well cared for. Your trip to the East is not complete unless you see something of Mission Work in Korea.

Seoul Station (Keijō)

Opened 1884.

Includes Severance Hospital and Union Medical College, Academy for Girls, John D. Wells Training School, oldest Protestant Church organization in Chosen. Six other Presbyterian churches, Sunday School work, Bible Classes, Day Schools, Kindergarten. Chosen Christian College.

No visitors to Seoul should fail to see some of this work, also the Y.M.C.A., the Pierson Memorial Bible Institute, the Methodist Theological Seminary, the Bible and

Tract Societies.

English Service Sunday afternoon at 4:00 at Pierson Memorial Bible Institute.

Write or telegraph any of the following.

J. F. Genso, Mission Treasurer, Seoul. E. W. Koons, Principal of Boys' School, Phone 1782.

O. R. Avison, President of Union Medi-

cal College, Phone 870.

Pyeng Yang Station (Heijō)

Opened 1895.

Union College, Union Presbyterian Theological Seminary for all Korea, Schools for Boys and Girls. Anna M. Davis Industrial Department, 7 Churches, Bible Institutes for men and for women, Day Schools, Kindergartens. Lulu Wells Institute.

Address: Robert McMurtrie.

Taiku Station (Taikyu)

Opened 1899.

Boys and Girl's Academies, Hospital, Home for Lepers, Three City Churches.

Address: A. G. Fletcher, M.D.

Syen Chun Station (Sensen)

Opened 1901.

Hugh O'Neill Junior Academy for Boys. Louise Chase Institute. Extensive Agricultural and Manual Training, "In His Name" Hospital, Bible Institute, two large churches which are attended by nearly two thirds of the people of the town.

Address: N. C. Whittemore.

Chairyung Station (Sainei)

Opened 1906.

One hour by branch railway from Sariwon (Shariin) Station. Bible Institute, Hospital, Schools for boys and girls, maintained by the Korean Church. Two Churches.

Address: Dr. R. K. Smith.

Chungju Station (Seishu)

Opened 1908.

Two hours by branch railroad from Cho Chi In Station. Churches, Schools, Duncan Memorial Hospital.

Address: T. S. Soltau.

Kangkei Station (Kokai)

Opened 1909.

One day by auto from Sin Anshu Station. Beautiful trip through magnificent mountains, over fine new government road.

Church, Boys Academy managed by the Korean Church, Kennedy Hospital.

Address: A. Campbell.

Andong Station (Ando)

Opened 1910.

Five hours by auto from Taiku.

Baker Memorial Hospital, Church, Bible
Institute.

Address: R. E. Winn.

Come and see for yourself. You will be welcome, you may be surprised, you will not be bored.

